



AQUASKY 3.0 LED

FLUVAL®

AQUASKY

INSTRUCTION MANUAL MODE D'EMPLOI BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTIEHANDLEIDING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ INSTRUKCJA OBSŁUGI

Download the Free FluvalConnect App now:



android



iOS

Model:	16650	16651	16652	16653	16654	16655	16656
	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
	38 - 63 cm 15 - 24.5"	53 - 84 cm 21 - 33"	75 - 106 cm 30 - 41"	83 - 115 cm 33 - 45"	91-123 cm 36 - 48.25"	99 - 130 cm 39 - 51"	115 - 146 cm 45.25 - 57.5"
#LED	White (21) RGB (7)	White (28) RGB (14)	White (42) RGB (21)	White (42) RGB (21)	White (42) RGB (21)	White (56) RGB (28)	White (56) RGB (28)
W	12	16	21	25	27	30	33
	950	1350	1750	2150	2250	2550	2850
	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H



FLUVAL®
fluvalaquatics.com



Scan QR code for FluvalConnect app instructions or visit
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



MOUNTING BRACKET INSTRUCTIONS:

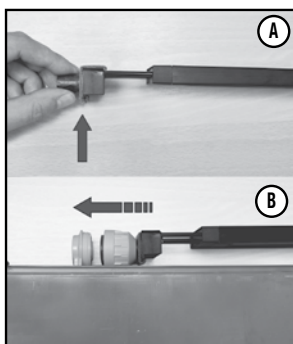
1. Ensure all LED fixture components are present and undamaged.
2. Adjust light fixture extendable brackets to match aquarium width. Bracket edges should rest securely on aquarium frame to ensure proper fit.
3. Connect transformer to light fixture electrical supply and plug into power source.

REMOVING THE EXISTING LIGHT TUBE

- Disconnect the T8/T5 lighting system from the power supply and do not reconnect.
- Please ensure that the LED strips are not connected to the power supply when mounting into the T8/T5 lighting system using the mounting brackets.
- Unscrew both end caps and move them into the center of the tube.
- Remove the tube by sliding it gently out of the fitting.

INSTALLING THE MOUNTING BRACKETS

- Clip the mounting brackets over the ends of the extending arms of the LED strip, as per the photo (A). You may need to pull out the extending arms slightly to do this.
- For T5 lighting systems: fit the end caps over the end of the mounting brackets, to face inwards.
- For T8 lighting systems: click to fit the T8 ring adapter onto the end of each mounting bracket, then follow the instructions above for T5 lighting systems.
- Fully tighten the end caps back onto the threads, being careful not to cross thread or over tighten. You may need to extend or retract the extending arms to make the LED strip fit perfectly (B).
- **WARNING:** Before connecting the power supply, ensure that the LED strip is securely fastened to lighting system of the aquarium so that it is stable and cannot fall into the water. The LEDs are tested to IPX7, which means they can withstand temporary submersion. **NOTE: THIS IS NOT A SUBMERSIBLE LIGHT.**
- Connect the power supply to the LED strip and switch on.



INSTALLING THE CEILING BRACKET

- Clip the ceiling brackets over the back (side with fins) of the LED strip.
- Use suitable fixings for the intended mounting surface. If you wish to bond the brackets to glass or plastic use aquarium silicone.
- **WARNING:** Do not screw the bracket onto any housing containing electrical wiring or connections, such as lighting ballasts, due to severe risk of electric shock.



MAINTENANCE:

For maximum LED performance, it is recommended that the fixture and the LED lens be cleaned on a weekly basis. Unplug transformer prior to cleaning the light fixture and remove from aquarium. Use both hands when manipulating this appliance. Wipe exposed surfaces carefully with a damp cloth to remove any dust or mineral deposits that may collect over time. Do not use detergents or harsh cleaners as it can damage the light fixture. Make sure all surfaces are dry before re-connecting the transformer to the power source.

BASIC TROUBLE SHOOTING:

If the fixture does not work, ensure that all plugs and wires are firmly connected, ie: connection from fixture to transformer, and connection from transformer to electrical outlet.

FOR AUTHORIZED WARRANTY REPAIR SERVICE:

QUESTIONS? If you have a problem or question about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. Or, if you prefer, you can contact us on our web site at www.fluvalaquatics.com. When you call (or write), please have all relevant information, such as model number and/or part numbers available.

CANADA: Consumer Repair, Rolf C. Hagen Inc., 20500 Trans Canada Hwy,
Baie d'Urfé, QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048

UK: Rolf C. Hagen (UK) Ltd, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH

CALL US ON OUR TOLL-FREE NUMBER:

CANADA ONLY: 1-800-554-2436 between 8:00 am and 4:30 p.m. Eastern Standard Time.

Ask for Customer Service.

U.S. ONLY: 1-800-724-2436 between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. Eastern Standard Time.

Ask for Customer Service.

U.K. ONLY: Helpline Number 01977 521015. Between 9:00 AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

RECYCLING:



RECYCLING: This symbol bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

WARRANTY:

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Your **Fluval Aquascape 3.0 LED** is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of two years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. Failure of less than 5% of the total number of LEDs shall not be considered a defect under the terms of this warranty. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

LIMITED TIME OFFER! Register this product online within 30 days of purchase and Fluval will extend your current warranty at no charge. The extended warranty is subject to provisions outlined within the standard Fluval warranty. Complete details and registration available at:

FluvalAquatics.com/warranty



FR MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité, notamment celles qui suivent :

1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ

et tous les avis importants indiqués sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect des instructions peut entraîner la perte de poissons ou des dommages à l'appareil.

2. **DANGER** – Pour éviter tout risque de choc électrique, une attention spéciale doit être portée puisque de l'eau est utilisée à proximité de l'équipement. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.

A. Si l'appareil montre un signe de fuite d'eau anormale, le débrancher immédiatement du bloc d'alimentation.

B. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées. **Si l'appareil tombe dans l'eau, NE PAS essayer de l'attraper. Il faut d'abord le débrancher avant de le récupérer.**

C. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé, ou est endommagé de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, l'appareil doit être jeté. Ne jamais couper le cordon.

D. Pour éviter que la fiche ou la prise de l'appareil soient mouillées, placer l'appareil à côté d'une prise murale afin de prévenir l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une « boucle d'égouttement », telle qu'elle est montrée sur l'illustration ci-contre, doit être formée par l'utilisateur pour chaque cordon d'alimentation raccordant un appareil de l'aquarium à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée. Cela empêche l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant ou le bloc d'alimentation.

Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, le débrancher ensuite et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.

4. Afin d'éviter les blessures, ne pas toucher de pièces mobiles ou chaudes.

5. **ATTENTION** - Toujours débrancher les appareils de l'aquarium avant de se mettre les mains dans l'eau, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et pendant l'installation, l'entretien ou la manipulation d'équipement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer. Toujours débrancher un appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL.**

7. S'assurer que l'appareil est installé correctement et solidement sur l'aquarium avant de le faire fonctionner.

8. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Tout travail électrique ne doit être effectué que par un électricien qualifié.

9. Utiliser seulement l'adaptateur CA fourni avec ce produit.

10. L'équipement doit être installé à proximité d'une prise, laquelle doit être facilement accessible.

11. Le bloc d'alimentation de la rampe à DEL ne doit pas être installé sur ou dans le couvercle.

12. Le cordon flexible externe de la rampe d'éclairage ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil d'éclairage doit être jeté.

13. La rampe d'éclairage convient aux aquariums en verre dont l'épaisseur est entre 3 et 15 mm.

14. **ATTENTION** - La rampe d'éclairage de cet appareil ne peut être remplacée; lorsque la rampe d'éclairage atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être changé.

15. **ATTENTION** - Ne pas regarder directement la rampe d'éclairage pendant qu'elle est en marche.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour comprendre entièrement l'utilisation de ce produit, il est recommandé de bien lire le présent mode d'emploi. Le non-respect de ces instructions pourrait causer des dommages au produit.

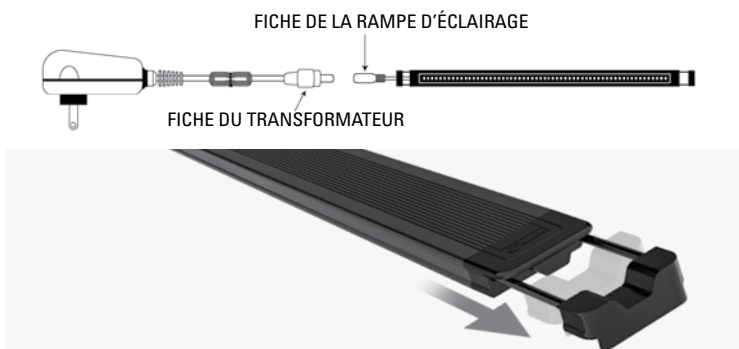
Puissance de l'émetteur Bluetooth : -20 dBm - +4 dBm

Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402 GHz-2,480 GHz (2,4 G de la bande ISM)

INSTALLATION ET UTILISATION :

Vérifier que tous les composants de l'appareil d'éclairage ne sont pas endommagés avant de mettre ce dernier en marche. Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, toujours débrancher l'appareil d'éclairage de l'alimentation électrique.

- S'assurer que la rampe d'éclairage est installée correctement et solidement sur l'aquarium avant de mettre l'appareil en marche.
- Toujours veiller à ce que les supports soient à l'extérieur de l'aquarium, s'il s'agit d'un bac en verre standard. Au besoin, les supports extensibles peuvent être réglés afin que l'ajustement convienne à l'aquarium.
- Brancher la fiche du transformateur à la fiche de la rampe d'éclairage.
- Brancher le transformateur à l'alimentation électrique.



**Scanner le code QR pour les directives
de l'appli FluvalConnect ou visiter
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**



INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE :

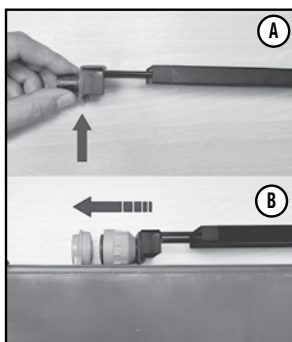
1. S'assurer que tous les composants de l'appareil d'éclairage à DEL sont présents et non endommagés.
2. Ajuster les supports extensibles de l'appareil pour convenir à la largeur de l'aquarium. Les extrémités des supports doivent être posées solidement sur le rebord de l'aquarium pour assurer un bon ajustement.
3. Brancher le transformateur au bloc d'alimentation de l'appareil d'éclairage puis le brancher à la prise de courant.

RETRAIT DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE EXISTANT :

- Débrancher le système d'éclairage T5 ou T8 de l'alimentation électrique et ne pas le rebrancher.
- S'assurer que la rampe d'éclairage à DEL n'est pas branchée à l'alimentation électrique au moment de son montage dans le système d'éclairage T5 ou T8, à l'aide des supports de montage.
- Dévisser les deux bouchons de fermeture et les déplacer au centre du tube.
- Retirer le tube en le glissant délicatement en dehors des raccords.

INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE :

- Fixer les supports de montage aux extrémités des rallonges de la rampe d'éclairage à DEL (illustration A). Au besoin, tirer légèrement les rallonges.
- Pour le système d'éclairage T5 : fixer les bouchons de fermeture aux extrémités des supports de montage, face externe vers l'intérieur.
- Pour le système d'éclairage T8 : insérer les anneaux de retenue du système d'éclairage T8 et appuyer dessus pour les ajuster à l'extrémité de chaque support de montage; suivre ensuite les instructions ci-dessus pour le système d'éclairage T5.
- Serrer complètement les bouchons de fermeture sur le filetage en prenant soin de ne pas fausser le filetage ni de trop serrer les bouchons. S'il y a lieu, allonger ou raccourcir les rallonges pour s'assurer que la rampe d'éclairage à DEL est parfaitement ajustée (illustration B).
- **AVERTISSEMENT :** Avant de la brancher à l'alimentation électrique, vérifier que la rampe d'éclairage est solidement fixée au système d'éclairage de l'aquarium pour assurer qu'elle est stable et ne peut pas tomber dans l'eau. Les ampoules à DEL sont dotées de l'indice de protection IPX7 qui leur permet de résister à une submersion temporaire. NOTE : LA RAMPE D'ÉCLAIRAGE N'EST PAS SUBMERSIBLE.
- Brancher la rampe d'éclairage à DEL à l'alimentation électrique et l'allumer.



INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION POUR LE COUVERCLE DE L'AQUARIUM :

- Fixer les supports de fixation sur le dessus avec rainures de la rampe d'éclairage à DEL.
- Utiliser des fixations appropriées à la surface de montage prévue. Pour coller les supports de fixation au verre ou au plastique, employer du silicone pour aquarium.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas visser les supports de fixation à un couvercle contenant des fils ou des connexions électriques comme des ballasts d'éclairage, en raison de risques graves de chocs électriques.



ENTRETIEN :

Toujours débrancher la rampe d'éclairage de la prise de courant avant de procéder à l'entretien. Pour assurer un rendement optimal de la rampe à DEL, il est recommandé de nettoyer la rampe et les ampoules à DEL toutes les semaines. Utiliser ses deux mains pour manipuler l'appareil. Essuyer soigneusement les surfaces exposées à l'aide d'un linge humide pour enlever la poussière et les dépôts calcaires qui se sont accumulés avec le temps. Ne pas utiliser de détergents ou de nettoyants abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager l'appareil d'éclairage. S'assurer que toutes les surfaces sont sèches avant de rebrancher le transformateur au bloc d'alimentation.

DÉPANNAGE :

Si l'appareil d'éclairage ne fonctionne pas, s'assurer que toutes les fiches et tous les cordons sont bien branchés, c'est-à-dire que l'appareil est branché au transformateur, et le transformateur à la prise de courant.

POUR LE SERVICE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ SOUS GARANTIE :

QUESTIONS? Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet du fonctionnement de cet appareil, n'hésitez pas à communiquer avec nous avant de le retourner à votre détaillant. La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement par un appel téléphonique. Si vous le préférez, vous pouvez aussi nous contacter grâce à notre site Web à www.fluvalaquatics.com. Lorsque vous nous téléphonez (ou nous écrivez), veuillez nous fournir tous les renseignements pertinents tels que le numéro de modèle ou des pièces.

CANADA : Service de réparations., Rolf C. Hagen inc., 20500, aut. Transcanadienne, Baie-D'Urfé (Québec) H9X 0A2

NUMÉRO SANS FRAIS :

CANADA SEULEMENT : 1 800 554-2436 entre 9 h et 16 h 30 (HNE). Demander le Service à la clientèle.

RECYCLAGE :

Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Vérifier auprès d'agences locales pour l'environnement afin d'obtenir les instructions relatives à l'élimination des déchets ou apporter le produit à un point de collecte agréé d'un conseil officiel reconnu. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

GARANTIE :

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

La rampe d'éclairage à **DEL Aquasky 3.0 Fluval** est garantie contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. Un mauvais fonctionnement de moins de 5 % du nombre total d'ampoules à DEL ne sera pas considéré comme un défaut en vertu de la garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.

**GARANTIE
PROLONGÉE**

+2 ANS

EN PRIME

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE! Enregistrez ce produit en ligne dans les 30 jours suivant l'achat et votre garantie actuelle sera prolongée par l'équipe Fluval sans frais. La garantie prolongée est soumise aux dispositions de la garantie Fluval courante. Les détails complets et le formulaire d'enregistrement se trouvent au :

[FluvalAquatics.com/warranty](https://www.FluvalAquatics.com/warranty)



DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – Zum Schutz vor Verletzungen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

- 1. BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE** und alle wichtigen Hinweise zu diesem Gerät vor der Verwendung. Ein Nichtbeachten kann zum Tod von Fischen bzw. zur Beschädigung dieses Geräts führen.
- 2. GEFAHR** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung von Aquariengeräten Wasser verwendet wird. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.
 - A.** Falls das Gerät ungewöhnliche Wasserlecks aufweist, lösen Sie das Netzkabel sofort von der Stromversorgung.
 - B.** Untersuchen Sie das Gerät nach der Installation sorgfältig. Das Netzkabel nicht an die Stromversorgung anschließen, falls Wasser auf Teilen zu finden ist, die nicht nass werden dürfen. **Falls das Gerät oder Teile des Geräts ins Wasser fallen, greifen Sie NICHT danach. Ziehen Sie erst das Netzkabel.**
 - C.** Betreiben Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder falls eine Fehlfunktion auftritt oder das Gerät heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wird. Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei einem beschädigten Netzkabel muss das Gerät entsorgt werden. Das Netzkabel keinesfalls durchschneiden.
 - D.** Um ein Eindringen von Wasser in den Stecker oder die Steckdose zu vermeiden, das Gerät seitlich neben einer Steckdose so platzieren, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Das Verbindungskabel zum Gerät sollte vom Benutzer mit einer „Tropfschleife“ (siehe Abbildung) an die Steckdose angeschlossen werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Kabels unterhalb der Steckdose bzw. dem Anschluss, falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, und verhindert, dass Wasser entlang des Kabels läuft und in die Steckdose eindringt. Falls der Stecker oder die Steckdose nass werden, das Netzkabel **NICHT** herausziehen. Entfernen Sie die Sicherung oder trennen Sie den Leistungsschalter für die Stromversorgung des Geräts. Anschließend das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wassereintritt untersuchen.
- 3.** Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit erheblich eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten gedacht, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder unter der Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.
- 4.** Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile berühren.
- 5. VORSICHT** - Vor dem Hineingreifen in das Wasser, dem Hinzufügen oder Entfernen von Teilen sowie bei der Installation, Wartung und Handhabung des Geräts stets die Netzteile aller Geräte im Aquarium von der Stromversorgung trennen. Keinesfalls am Kabel ziehen, um den Stecker herauszuziehen. Den Stecker umfassen und aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung zu trennen. Bei Nichtverwendung des Geräts immer das Netzkabel von der Stromversorgung trennen.
- 6.** Das Gerät niemals an Orten installieren oder lagern, an denen es Witterungsbedingungen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. **DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN EINSATZ IN INNENRÄUMEN GEEIGNET. TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT UNTER WASSER.**
- 7.** Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und sicher positioniert ist.
- 8.** Verwenden Sie unbedingt ein Kabel mit geeigneten Nennwerten, falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.
- 9.** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenden Wechselstromadapter.
- 10.** Die Steckdose sollte sich in der Nähe der Geräte befinden und sollte gut zugänglich sein.
- 11.** Die LED-Stromversorgung soll nicht auf oder in dem Abdeckungsrahmen positioniert werden.



12. „Z“-Anschluss: Das externe, flexible Kabel dieser Beleuchtungseinheit kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt sein sollte, müssen Sie die Beleuchtungseinheit entsorgen.
13. Diese Beleuchtungseinheit kann auf einem Aquarium montiert werden, das über eine Glasdicke zwischen 3 und 15 mm verfügt.
14. **VORSICHT:** Die Lichtquelle dieses Beleuchtungssystems ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht, ist das gesamte Beleuchtungssystem zu ersetzen.
15. **VORSICHT:** Nicht in die Lichtquelle blicken. 

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Zur vollständigen Nutzung und zum Verständnis dieses Produkts wird empfohlen, diese Anleitung gründlich zu lesen und zu verstehen. Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Schäden am Produkt führen.

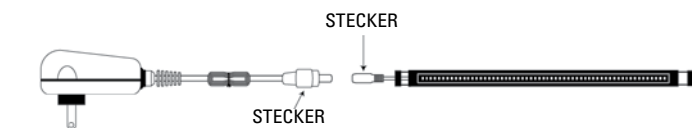
Bluetooth-sendeleistung: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth-senderfrequenzbereich: 2.402 GHz-2.480 GHz (2.4G ISM-Band)

INSTALLATION UND BEDIENUNG:

Bitte überprüfen Sie, dass alle Komponenten des Beleuchtungssystems vor der Inbetriebnahme unbeschädigt sind. Trennen Sie vor jeder Art von Wartung das Beleuchtungssystem vom Stromnetz.

- Vergewissern Sie sich, dass das Beleuchtungssystem vor der Inbetriebnahme auf dem Aquarium korrekt montiert und sicher positioniert ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass sich die Halterungen auf der Außenseite des Glasaquariums befinden. Wenn nötig, können die ausziehbaren Halterungen so nachgestellt werden, dass ein korrekter Sitz auf dem Aquarium gewährleistet ist.
- Verbinden Sie den Stecker des Transformators mit dem Stecker des Beleuchtungssystems.
- Verbinden Sie den Transformator mit dem Stromnetz.



Scannen Sie den QR-Code, um die Anleitung zu der FluvalConnect App zu erhalten, oder besuchen Sie www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTALLATIONSANLEITUNG – MONTAGEKLAMMERN:

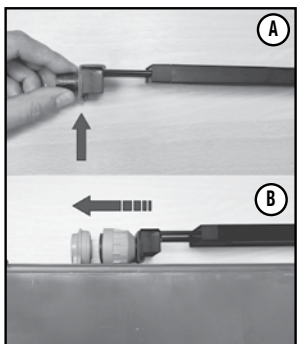
1. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten der LED-Beleuchtungseinheit vorhanden und unbeschädigt sind.
2. Passen Sie die ausziehbaren Halterungen der Beleuchtungseinheit an die Breite des Aquariums an. Die Bügel der Halterungen sollten sicher am Aquarienrahmen anliegen, um einen guten Sitz zu gewährleisten.
3. Schließen Sie den Transformator an die Stromversorgung der Beleuchtungseinheit an und verbinden Sie ihn mit der Stromquelle.

DEMONTAGE DER EXISTIERENDEN LAMPE

- Trennen Sie das T8/T5-Beleuchtungssystem vom Stromnetz und verbinden Sie es nicht wieder.
- Stellen Sie sicher, dass das LED-Beleuchtungssystem nicht mit dem Stromnetz verbunden ist, wenn Sie mit den Montageklammern Installationen an dem T8/T5-Beleuchtungssystem vornehmen.
- Lockern Sie beide Endkappen und schieben Sie sie in die Mitte der Röhre.
- Entfernen Sie die Röhre, indem Sie sie vorsichtig aus der Fassung nehmen.

INSTALLATION DER MONTAGEKLAMMERN

- Befestigen Sie die Montageklammern über den Enden der ausziehbaren Seiten des LED-Beleuchtungssystems (s. Bild A). Eventuell müssen Sie die ausziehbaren Seiten dafür ein wenig herausziehen.
- Für T5-Beleuchtungssysteme: Befestigen Sie die Endkappen über den Enden der Montageklammern, so dass sie nach innen weisen.
- Für T8-Beleuchtungssysteme: Befestigen Sie den T8-Ringadapter an jedem Ende der Halterung und befolgen Sie dann die oben genannten Anleitungen für T5-Beleuchtungssysteme.
- Befestigen Sie die Endkappen wieder vollständig am Gewinde. Seien Sie dabei vorsichtig, sie nicht schräg oder zu fest einzudrehen. Eventuell müssen Sie die ausziehbaren Seiten ein wenig herausziehen oder zurückschieben, damit das LED-Beleuchtungssystem perfekt sitzt (B).
- **WARNUNG:** Bevor Sie die Einheit mit dem Stromnetz verbinden, müssen Sie überprüfen, ob das LED-Beleuchtungssystem ordnungsgemäß an dem Beleuchtungsanschlussystem des Aquariums befestigt ist, so dass es stabil ist und nicht in das Wasser fallen kann. Die LEDs sind IPX7-klassifiziert. Dies bedeutet, sie halten einem kurzzeitigen Untertauchen unter Wasser stand.



HINWEIS: DIESE BELEUCHTUNG IST NICHT FÜR DEN GEBRAUCH UNTER WASSER GEEIGNET.

- Verbinden Sie das LED-Beleuchtungssystem mit dem Stromnetz und schalten Sie es ein.

INSTALLATION DER DECKENKLAMMERN

- Befestigen Sie die Deckenklammern über der Rückseite (Seite mit Flügeln) des LED-Beleuchtungssystems.
- Verwenden Sie eine geeignete Fixierung für die gewünschte Montagefläche. Wenn Sie die Klammern an Glas oder Plastik befestigen möchten, verwenden Sie Aquariensilikon.
- **WARNUNG:** Schrauben Sie die Klammer nicht in ein Gehäuse mit elektrischen Kabeln oder Verbindungen, wie beispielsweise Beleuchtungsvorschaltgeräte, da in diesem Fall ein hohes Risiko eines elektrischen Schlages besteht.



WARTUNG:

Für eine maximale Leistung der LEDs ist es empfehlenswert, dass das Beleuchtungssystem und die Linsen der LEDs einmal wöchentlich gereinigt werden. Trennen Sie vor der Reinigung des Beleuchtungssystems das Netzkabel von der Stromquelle und entfernen Sie das Beleuchtungssystem vom Aquarium. Setzen Sie beim Bewegen dieses Gerätes immer beide Hände ein. Reiben Sie freiliegende Flächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, um Staub oder mineralische Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe der Zeit angesammelt haben können. Benutzen Sie keine Spülmittel oder scharfen Reiniger, da diese das Beleuchtungssystem beschädigen können. Achten Sie darauf, dass alle Flächen trocken sind, bevor Sie den Transformator wieder mit dem Stromnetz verbinden.

GRUNDLEGENDE HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG:

Falls dieses Beleuchtungssystem nicht funktionieren sollte, überprüfen Sie, ob alle Stecker und Stromkabel ordnungsgemäß verbunden wurden, z. B. die Verbindung vom Beleuchtungssystem zum Transformator oder die Verbindung vom Transformator zur Steckdose.

REPARATUR-SERVICE IM RAHMEN DER GEWÄHRLEISTUNG

Wenn Sie weitere Information über unser gesamtes Produktprogramm erhalten möchten, besuchen Sie uns auf www.hagen.com.

KUNDENDIENST

Falls dieses Produkt fehlerhaft sein sollte, geben Sie es zusammen mit dem Kaufnachweis entweder an Ihren örtlichen Zoofachhändler oder senden Sie es mit im Voraus bezahlten Versandkosten an:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 4103 960-2000. Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
E-Mail an: kundenservice@rchagen.com

RECYCLING:



Dieses Symbol steht für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Artikeln (WEEE). Das bedeutet, dass diese Produkte gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU recycelt oder demontiert werden müssen, um Umweltschäden zu minimieren. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die Umweltbehörde vor Ort oder bringen Sie das Produkt zu einer offiziellen Wertstoffsammelstelle. Elektronische Produkte, die nicht der Abfalltrennung unterzogen werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt und für die menschliche Gesundheit, da sie gefährliche Substanzen enthalten können.

GARANTIE:

2 JAHRE GARANTIE

Wir garantieren Ihnen, dass Ihr **Fluval Aquasky 3.0 LED** bei normaler Verwendung für die Dauer von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern frei ist. Sollte dies nicht der Fall sein, verpflichtet sich der Hersteller nach seinem alleinigen Ermessen zur Reparatur oder zum Ersatz der Einheit. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräte, die unsachgemäßer oder fahrlässiger Verwendung oder Manipulationen ausgesetzt wurden oder die durch Unfall beschädigt wurden. Eine Haftung für Verluste oder Schäden an Tierbestand oder persönlichem Eigentum ist unabhängig von ihrer Ursache ausgeschlossen. Diese Garantie erstreckt sich ebenfalls nicht auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden oder der normalen Abnutzung unterliegen. Ein Ausfall von weniger als 5% der LEDs fällt nicht unter diese Garantie. **IHRE GESETZLICHEN RECHTE WERDEN HIERVON NICHT BEEINFLUSST.**

BONUS +2 JAHRE GARANTIE-VERLÄNGERUNG

ZEITLICH BEGRENZTES ANGEBOT! Registrieren Sie dieses Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online und Fluval verlängert Ihre aktuelle Garantie kostenlos. Die Garantieverlängerung unterliegt den Bestimmungen der Fluval Standardgewährleistung. Vollständige Einzelheiten und Registrierung unter:

FluvalAquatics.com/warranty



ES MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA – Para evitar lesiones, se deben tener en cuenta las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se detallan a continuación:

- 1. LEA Y CUMPLA CON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD** y las advertencias importantes que figuran en el aparato, antes de usarlo. De lo contrario, podría ocasionar la muerte de los peces o dañar el equipo.
- 2. PELIGRO** – Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado, ya que se manipula agua al usar el equipo del acuario. En las situaciones que se describen a continuación, no intente hacer una reparación usted mismo; lleve el aparato a un centro autorizado que provea los servicios necesarios o deséchelo.
 - A.** Si el aparato presenta indicios de una pérdida irregular de agua, desenchúfelo inmediatamente de la fuente de alimentación.
 - B.** Inspeccione cuidadosamente el aparato una vez instalado. No se debe enchufar si hay agua en las piezas que no están diseñadas para estar mojadas. **Si el aparato o una pieza de este se caen al agua, NO los agarre. Desenchúfelo antes de retirar las piezas.**
 - C.** No utilice ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, que no funcione correctamente o que se haya caído o dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este aparato no se puede cambiar; si se daña, deberá desechar el aparato. Nunca corte el cable.
 - D.** Para evitar que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque el aparato al costado de un tomacorriente de pared, con el fin de evitar que el agua gotee en el tomacorriente o el enchufe. El usuario debe utilizar un “lazo de goteo” (ver ilustración) en el cable que conecta el aparato al tomacorriente. El “lazo de goteo” es la parte del cable que está por debajo del nivel del tomacorriente, o el conector si se usa un cable de extensión, para evitar que el agua resbale por el cable y entre en contacto con el tomacorriente. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, **NO** desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que proporciona la alimentación al aparato. A continuación, desenchufe el cable y verifique si hay agua en el tomacorriente.
- 3.** Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales significativas, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de parte de una persona responsable de su seguridad. Siempre se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
- 4.** Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles ni las calientes.
- 5. PRECAUCIÓN** - Siempre desenchufe o desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua o antes de agregar o quitar piezas, o mientras instala, manipula o hace el mantenimiento del equipo. Nunca tire con fuerza del cable para quitar el enchufe del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- 6.** No instale ni guarde el aparato en lugares expuestos a la intemperie o a temperaturas bajo cero. **PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES ÚNICAMENTE. NO LO SUMERJA.**
- 7.** Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente y de manera segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.
- 8.** Si es necesario usar un cable de extensión, procure que tenga el calibre adecuado. Un cable para un amperaje o vataje inferior al del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado al colocar el cable para que nadie se tropiece con él ni lo desenchufe. Un electricista calificado deberá realizar la conexión.
- 9.** Úselo sólo con el adaptador de CA suministrado con este producto.
- 10.** El tomacorriente debe estar colocado cerca del equipo y debe poder acceder a él fácilmente.
- 11.** La fuente de energía LED no debe estar ubicada dentro ni sobre el armazón del acuario.



12. “Accesorios “Z”: El cable flexible externo de esta luminaria no se puede reemplazar; si el cable está dañado, se debe destruir la luminaria.
13. Esta luminaria puede ser montada en cualquier acuario cuyo vidrio tenga un grosor de entre 3 mm y 15 mm.
14. **ATENCIÓN:** la fuente de luz de esta unidad no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el fin de su vida útil, toda la unidad debe ser reemplazada.
15. **ATENCIÓN:** No mires fijamente la fuente de luz cuando esté encendida.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para usar este producto y entender su funcionamiento completamente, se recomienda leer y comprender todo el manual. De lo contrario, este producto puede dañarse.

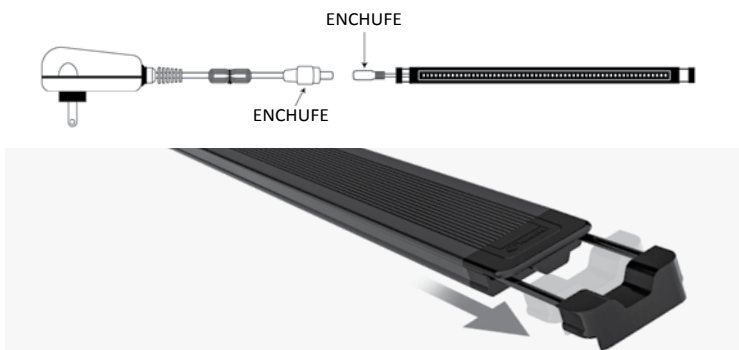
Potencia del transmisor Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2,402 GHZ-2,480 GHZ(banda ISM 2,4G)

INSTALACIÓN Y USO:

Verifica que todos los componentes de la unidad LED no estén dañados antes de ponerla en funcionamiento. Antes de cualquier tipo de mantenimiento, siempre desconecta este aparato del suministro eléctrico.

- Asegúrate de que el aparato esté montado correctamente y colocado de forma segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.
- En un acuario de vidrio plano, asegúrate siempre de que los soportes estén en el exterior del marco del acuario. Si es necesario, los brazos de montaje extensibles se pueden ajustar para garantizar el ajuste apropiado para el acuario.
- Conecta el enchufe del transformador al enchufe de la unidad LED.
- Conecta el transformador al suministro eléctrico.



Escanea el código QR para ver las instrucciones de la app FluvalConnect o visita www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTRUCCIONES PARA SOPORTE DE MONTAJE:

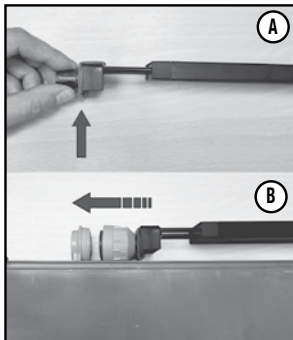
1. Asegúrate de que todos los componentes de la lámpara LED estén en buen estado.
2. Ajusta los soportes extensibles de la unidad de iluminación a la anchura del acuario. Los bordes de los soportes deben apoyarse firmemente en el marco del acuario para asegurar un ajuste adecuado.
3. Conecta el transformador a la red eléctrica del aparato y enchúfalo a la corriente.

QUITAR EL TUBO FLUORESCENTE EXISTENTE

- Si en tu acuario usabas un sistema de iluminación fluorescente T8 / T5, desenchúfalo de la fuente de alimentación y no lo vuelvas a conectar.
- Asegúrate de que la unidad LED no esté enchufada a la fuente de alimentación cuando la montes en el sistema de iluminación T8 / T5 existente utilizando los soportes de montaje.
- Desenrosca ambas tapas de los extremos y muévalas al centro del tubo.
- Retira el tubo deslizándolo suavemente fuera del soporte.

INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES DE MONTAJE

- Coloca los soportes de montaje haciendo un “clic” sobre los extremos de los brazos de montaje extensibles de la unidad LED, según la foto (A). Es posible que necesites sacar un poco los brazos extensibles para hacer esto.
- Para sistemas de iluminación T5: coloca las tapas de los extremos sobre el final de los brazos de montaje.
- Para sistemas de iluminación T8: ajústale el anillo adaptador T8 en el extremo de cada soporte de montaje, luego sigue las instrucciones arriba para los sistemas de iluminación T5.
- Aprieta completamente las tapas de los extremos nuevamente en las roscas, teniendo cuidado de colocarlos alineados y de no apretarlos demasiado. Es posible que necesites extender o contraer los brazos extensibles para que la unidad LED encaje perfectamente (B).
- **ADVERTENCIA:** antes de conectar a la fuente de alimentación, asegúrate de que la unidad LED esté bien sujeta al soporte del sistema de iluminación del acuario para que esté estable y no pueda caer al agua. La unidad LED tiene una impermeabilidad en IPX7, lo que significa que puede soportar una inmersión temporal. **NOTA: ESTA NO ES UNA LUZ SUMERGIBLE.**
- Conecta la fuente de alimentación a la unidad LED y enciéndelo.



INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE TECHO

- Une los soportes de techo sobre la parte posterior de la unidad LED haciendo un “clic” (lado con las lengüetas).
- Usa las fijaciones adecuadas para el montaje en la superficie prevista. Si deseas unir los soportes a vidrio o plástico usa silicona de acuario.
- **ADVERTENCIA:** no atornillar el soporte a ninguna carcasa que contenga cableado eléctrico o conexiones, tales como balastos de iluminación debido al riesgo severo de choque eléctrico.



MANTENIMIENTO:

Para lograr un máximo rendimiento del LED, se recomienda limpiar semanalmente el dispositivo y las lentes LED. Desenchufe el transformador antes de limpiar el dispositivo lumínico y extraerlo del acuario. Use ambas manos al manipular este aparato. Limpie cuidadosamente las superficies expuestas con un paño húmedo para eliminar los depósitos de suciedad o minerales que pueden formarse con el transcurso del tiempo. No use detergentes ni limpiadores fuertes, ya que pueden dañar el dispositivo lumínico. Procure que todas las superficies estén secas antes de volver a conectar el transformador a la fuente de alimentación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS:

Si el dispositivo no funciona, asegúrese de que todos los enchufes y cables estén firmemente conectados; por ejemplo, la conexión del dispositivo al transformador y la conexión del transformador al tomacorriente eléctrico.

PARA OBTENER EL SERVICIO DE REPARACIÓN AUTORIZADO CON GARANTÍA:

DESEA REALIZAR PREGUNTAS? Si tiene algún inconveniente o preguntas acerca del funcionamiento de este producto, permítanos ayudarlo antes de devolverlo a su distribuidor. La mayoría de los problemas puede resolverse inmediatamente mediante una llamada. O, si lo prefiere, puede comunicarse con nosotros a través de nuestro sitio web en www.fluvalaquatics.com. Cuando llame (o escriba), tenga disponible toda la información importante, como el número del modelo o los números de las piezas.

EE. UU.: ROLF C. HAGEN (U.S.A.) CORP., 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048
ESPAÑA: ROLF C. HAGEN ESPAÑA Y PORTUGAL, Av De Beniparrell n. 11 y 13, 46460 Silla, Valencia

LLÁMENOS A NUESTRO NÚMERO SIN CARGO AL:

Sólo para EE. UU.: 1-800-724-2436, entre las 9:00 a. m. y las 4:00 p. m., hora del Este estándar.
Solicite hablar con Servicio a la clientela.

RECICLAJE:



Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto debe manipularse según la Directiva Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medio ambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

GARANTÍA:

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

La luz LED Fluval Aquasky 3.0 está garantizada contra defectos de materiales o mano de obra en condiciones de uso normal del acuario y servicio por 2 años. Nos reservamos el derecho de reparar o cambiar el producto, a nuestra sola discreción. La falla de menos del 5 % de la cantidad total de LED no se considerará un defecto según los términos de esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún dispositivo lumínico que haya sido sometido a uso indebido, negligencia o maltrato, o uso comercial. No se asume ninguna responsabilidad en relación con la pérdida o daños de los animales de cría o de la propiedad personal independientemente de qué los ocasione. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.**

EXTRA

GARANTÍA
EXTENDIDA

+2 AÑOS

¡OFERTA POR TIEMPO LIMITADO! Registre este producto en línea dentro de los 30 días posteriores a la fecha de la compra y Fluval extenderá su garantía actual sin cargo. La garantía extendida queda sujeta a las disposiciones descritas en una garantía Fluval estándar. Detalles completos y registro disponible en:

FluvalAquatics.com/warranty

NL BELANGRIJKEVEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

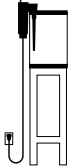
WAARSCHUWING – Om verwondingen te vermijden, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen:

1. LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

en alle belangrijke waarschuwingen op het toestel vóór het gebruik ervan. Anders kan dit het leven van de vissen in gevaar brengen en/of schade toebrengen aan het toestel.

2. GEVAAR – Om mogelijke elektrische schokken te vermijden, dient u speciale voorzorgen te nemen, aangezien u bij het gebruik van aquariumuitrusting in contact komt met water. In elk van de onderstaande situaties mag u zelf niet overgaan tot de herstelling, maar dient u het toestel terug te zenden naar een erkende reparatiedienst, of het weg te gooien.

- A. Als het toestel tekenen van abnormale waterlekkage vertoont, dient u onmiddellijk de stroomkabel uit te trekken.
- B. Controleer het toestel zorgvuldig na de installatie. Het mag niet worden ingeschakeld als er water aanwezig is op delen die niet nat mogen zijn. Als het toestel of een onderdeel ervan in het water valt, grijp er dan **NIET** naar. **Trek eerst de stekker uit en haal het dan uit het water.**
- C. Gebruik geen enkel toestel wanneer de kabel of stekker beschadigd is, als het slecht werkt of op eender welke manier gevallen of beschadigd is. De voedingskabel van dit toestel kan niet vervangen worden: als de kabel beschadigd is, moet het toestel worden weggegooid. Snij nooit in de kabel.
- D. Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het stopcontact nat wordt, plaatst u het toestel aan een zijde van een vstopcontact dat op een muur is geplaatst. Zo voorkomt u dat er water op het stopcontact of de stekker drupt. De gebruiker moet er steeds op toezien dat de kabel van het toestel in een “lusvorm” (zie illustratie) wordt aangesloten op het stopcontact. De “druppellus” is dat deel van de kabel onder het stopcontact of het verbingsstuk (bij het gebruik van een verlengkabel) dat verhindert dat water langs de kabel naar beneden loopt en in contact komt met het stopcontact. Als de stekker of het stopcontact toch nat wordt, trek de stekker dan **NIET** uit. Schakel de zekering of de vermogensschakelaar uit die het toestel van stroom voorziet. Trek daarna de stekker uit en controleer of er water in het stopcontact zit.



- 3. Dit toestel is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met sterk verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het toestel hebben gekregen van iemand die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten steeds in de gaten worden gehouden, om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.
- 4. Raak geen bewegende of warme onderdelen aan, om verwondingen te vermijden.
- 5. **WAARSCHUWING** - Schakel altijd alle toestellen in het aquarium uit of trek de stekker uit voor u uw handen in het water steekt, voor het aanbrengen of verwijderen van onderdelen en tijdens de installatie, het onderhoud of de bediening van het toestel. Ruk de kabel nooit los om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de stekker vast en trek om hem uit het stopcontact te verwijderen. Trek de stekker van een toestel altijd uit het stopcontact wanneer het niet gebruikt wordt.
- 6. Installeer of bewaar het toestel niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan vriesweer of –temperaturen. **ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS. NIET ONDERDOMPELEN IN WATER.**
- 7. Zorg dat het toestel juist gemonteerd is en goed aan het aquarium is vastgemaakt.
- 8. Als er een verlengkabel nodig is, moet die een correct vermogen hebben. Een kabel met minder ampère of watt dan het vermogen van het toestel kan oververhit geraken. Zorg ervoor dat de kabel op zo’n manier wordt gelegd dat men er niet over kan vallen of aan kan trekken. De verbinding moet worden gemaakt door een gekwalificeerde elektricien.
- 9. Alleen gebruiken met de meegeleverde wisselstroomadapter.
- 10. De wandcontactdoos moet zich in de buurt van de uitrusting bevinden en moet vlot bereikbaar zijn.
- 11. De LED-voeding mag zich niet op of in het kader van het deksel bevinden.
- 12. “Z” toebehoren: de externe flexikabel van deze lamp kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet de lamp worden weggegooid.
- 13. Deze lamp kan worden gemonteerd op elk aquarium met een glasdikte tussen 3 mm en 15 mm.
- 14. **LET OP:** de lichtbron van deze lamp kan niet vervangen worden; als de lichtbron het einde van haar levensduur nadert, moet de hele lamp vervangen worden.
- 15. **LET OP:** kijk niet naar de lichtbron terwijl ze werkt.



BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

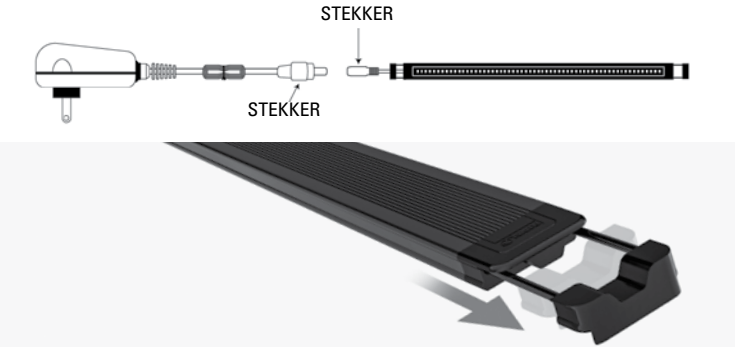
Voor een optimaal gebruik van en inzicht in dit product wordt aanbevolen om deze handleiding aandachtig te lezen en te begrijpen. Anders kan dit product schade oplopen.

Bluetooth-zendervermogen: -20 dBm - +4 dBm
Bluetooth-zender frequentiebereik: 2.402 GHz-2.480 GHz (2.4G ISM-band)

INSTALLATIE EN GEBRUIK:

Controleer of alle onderdelen van de lichtarmatuur intact zijn alvorens ze in werking te stellen. Ontkoppel altijd de lichtarmatuur van het stroomnet alvorens onderhoud uit te voeren.

- Zorg dat de lichtarmatuur juist gemonteerd is en stevig aan het aquarium is vastgemaakt alvorens het toestel te laten werken.
- Zorg er op een aquarium van vlak glas altijd voor dat de beugels zich op de buitenkant van het aquariumkader bevinden. Zo nodig kunnen de uittrekbare bevestigingsbeugels zo worden aangepast dat ze juist op het aquarium passen.
- Sluit de stekker van de transformator aan op de stekker van de armatuur.
- Sluit de transformator aan op het stroomnet.



Scan QR-code voor instructies FluvalConnect app of bezoek
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTRUCTIES BEVESTIGINGSBEUGELS:

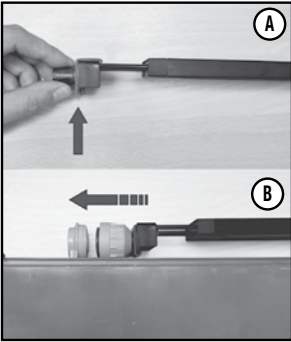
1. Controleer of alle onderdelen van de LED-armatuur aanwezig en onbeschadigd zijn.
2. Pas de uitschuifbare beugels van de verlichting aan de breedte van het aquarium aan. De randen van de beugel moeten stevig op het aquariumframe rusten om ervoor te zorgen dat goede pasvorm.
3. Sluit de transformator aan op het lichtnet en steek de stekker in het stopcontact stroombron.

VERWIJDERING VAN DE BESTAANDE LAMP

- Ontkoppel het T8/T5 verlichtingssysteem van het stroomnet en sluit het niet terug aan.
- Zorg dat de LED-strips niet aangesloten worden op het stroomnet als u ze met de bevestigingsbeugels in het T8/T5 verlichtingssysteem aanbrengt.
- Draai beide doppen los en schuif ze in het midden van de buis.
- Verwijder de buis door ze langzaam uit de armatuur te halen.

INSTALLATIE VAN DE BEVESTIGINGSBEUGELS

- Klem de beugels op de uiteinden van de verlengstukken van de LED-strip, zoals op de foto (A). Misschien moet u de verlengstukken daarvoor lichtjes uittrekken.
- Voor T5 verlichtingssystemen: plaats de doppen op het uiteinde van de bevestigingsbeugels, zodat ze naar binnen wijzen.
- Voor T8 verlichtingssystemen: klik de T8 ringadapter op het uiteinde van elke bevestigingsbeugel, en volg dan de bovenstaande instructies voor T5 verlichtingssystemen.
- Draai de doppen helemaal terug op de schroefdraden, en zorg dat u niet dwars draait of de doppen te vast draait. Misschien moet u de verlengstukken uit- of intrekken om de LED-strip perfect te doen passen (B).
- **WAARSCHUWING:** Zorg voor de aansluiting op het stroomnet dat de LED-strip stevig vastzit aan het verlichtingssysteem van het aquarium, zodat hij stabiel is en niet in het water kan vallen. De LED's zijn getest op IPX7, wat betekent dat ze tijdelijk ondergedompeld mogen zijn. **OPMERKING: DIT IS GEEN LAMP DIE KAN WORDEN ONDERGEDOMPELD.**
- Sluit de stroom aan op de LED-strip en schakel in.



INSTALLATIE VAN DE PLAFOND BEUGELS

- Klem de plafondbeugels op de achterkant (zijde met ribben) van de LED-strip.
- Gebruik geschikte bevestigingsstukken voor de plaats waar u de beugels wilt aanbrengen. Als u de beugels op glas of plastic wilt kleven, gebruik dan aquariumsilicone.
- **WAARSCHUWING:** Schroef de beugel niet op een behuizing waarin elektrische draden of verbindingen zitten, zoals lichtballasten, wegens het grote risico op elektrische schokken.



ONDERHOUD:

Om de lamp maximaal te laten renderen, is het aanbevolen dat de armatuur en de LED-lens wekelijks worden schoongemaakt. Trek de stekker van de transformator uit alvorens de lamparmatuur schoon te maken en haal ze uit het aquarium. Gebruik beide handen wanneer u met dit toestel omgaat. Wrijf voorzichtig met een vochtige doek over blootliggende oppervlakken om vuil of minerale afzettingen die zich mettertijd kunnen ophopen, te verwijderen. Gebruik geen detergenten of ruwe schoonmaakmiddelen die de lamparmatuur kunnen beschadigen. Zorg dat alle oppervlakken droog zijn alvorens de transformator terug aan te sluiten op de stroombron.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN:

Als de armatuur niet werkt, controleer dan of alle stekkers en kabels goed zijn aangesloten, dit zijn de aansluiting van de armatuur op de transformator, en van de transformator op het stopcontact.

KLANTENONDERSTEUNING:

Voor vragen over het product en het bestellen van vervangende onderdelen kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde verkooppunt. U kunt het product terugbrengen naar de oorspronkelijke verkoper op vertoon van het originele aankoopbewijs.

RECYCLAGE:



Op dit toestel staat het symbool van de selectieve afvalsortering van elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden verwerkt conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld met het oog op een minimale impact op het milieu. Vraag aan uw lokale milieudienst wat u moet doen om het weg te gooien of breng het naar een officieel gemeentelijk inzamelpunt. Elektronische producten die niet worden opgenomen in het afvalsorteerproces, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid door de aanwezigheid van schadelijke stoffen.

TWEE JAAR GARANTIE

Uw **Fluval Aquasky 3.0 LED**-verlichting is gewaarborgd tegen materiaal- en productiefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Deze waarborg is alleen geldig met het aankoopbewijs. De waarborg is beperkt tot herstelling of vervanging en dekt geen onrechtstreeks verlies, verlies of schade aan levende dieren en persoonlijke bezittingen of schade aan levenloze voorwerpen, ongeacht de oorzaak ervan. Deze waarborg is alleen geldig wanneer de eenheid werkt in de normale omstandigheden waarvoor ze bedoeld is. Schade als gevolg van ondoordacht gebruik, onachtzaamheid, verkeerde installatie, schokken, verkeerd of commercieel gebruik valt buiten de waarborg. De waarborg dekt geen slijtage of onderdelen die onvoldoende of niet correct onderhouden werden. Het uitvallen van minder dan 5% van het totale aantal led's wordt niet beschouwd als een defect volgens de voorwaarden van deze waarborg. **DIT HEEFT GEEN INVLOED OP UW STATUTAIRE RECHTEN.**

BONUS +2 JAAR VERLENGDE GARANTIE

TUDELJIK AANBOD! Registreer dit product binnen 30 dagen na aankoop online en Fluval zal uw huidige garantie kosteloos verlengen. Op de uitgebreide garantie zijn de bepalingen van de standaard Fluval-garantie van toepassing. Volledige details en registratie beschikbaar op:

FluvalAquatics.com/warranty



RU ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Для защиты от травм необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая указанные далее.

1. ОЗНАКОМЬТЕСЬ И СОБЛЮДАЙТЕ НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

и указанные в примечаниях требования перед началом использования. Их несоблюдение может привести к гибели рыб и (или) повреждению этого устройства.

- ОПАСНОСТЬ.** Во избежание поражения электрическим током необходимо соблюдать особую осторожность, поскольку аквариумное оборудование во время использования контактирует с водой. Их несоблюдение при возникновении любой из следующих ситуаций не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство; верните его в официальный сервисный центр для обслуживания или утилизируйте.
 - В случае возникновения утечки воды, немедленно отключите его от источника питания.
 - После установки тщательно осмотрите устройство. Не подключайте устройство при наличии воды на каких-либо его деталях. **Если устройство или какая-либо его часть попали в воду, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ИЗВЛЕЧЬ его. Сначала отключите устройство от розетки.**
 - Не используйте устройство, если его шнур или вилка повреждены, если оно неисправно, упало или повреждено каким-либо иным образом. Шнур питания устройства не подлежит замене; в случае повреждения шнура устройство следует утилизировать. Никогда не обрезайте шнур.
 - Во избежание попадания влаги в вилку или розетку установите устройство возле стены таким образом, чтобы на них не попадала вода. При подключении шнура к розетке необходимо подсоединить каплеуловительную кабельную петлю (см. рисунок). Каплеуловительная кабельная петля — это часть шнура ниже уровня розетки или соединителя; благодаря ей, при использовании удлинителя вода не будет стекать по шнуру и не попадет в розетку. Если вилка или розетка намокли, НЕ отключайте шнур питания. Сначала отсоедините предохранитель или автоматический выключатель, который подает питание на устройство. Затем отключите устройство и проверьте розетку на наличие воды.
- Это устройство не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с существенно ограниченными физическими или умственными возможностями, если они не находятся под контролем, или если они не получили инструкции относительно использования устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не оставляйте детей без присмотра и не разрешайте им играть с устройством.
- Во избежание травм не прикасайтесь к движущимся или горячим деталям.
- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Перед тем как опустить руки в воду, установить или снять какие-либо детали, а также выполнить любые операции по установке, обслуживанию или переноске оборудования, обязательно отключите или отсоедините все устройства в аквариуме от сети электропитания. Никогда не дергайте за шнур, чтобы вытянуть вилку из розетки. Возьмитесь за вилку и отсоедините шнур. Если устройство не используется, обязательно отключите его от розетки.
- Устанавливайте и не храните устройство там, где оно будет подвергаться воздействию погодных условий или температуры ниже нуля. **ТОЛЬКО ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО БЫТОВОГО ПРИМЕНЕНИЯ. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ.**
- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что устройство правильно и надежно установлено на аквариуме.
- При необходимости подключения удлинителя, используйте шнур с соответствующими характеристиками. Шнур, рассчитанный на меньшую силу тока или мощность по сравнению с характеристиками устройства, может перегреться. Соблюдайте осторожность при прокладке шнура, он не должен натягиваться или препятствовать передвижению. Подключение должно выполняться квалифицированным электромонтажником.
- Используйте только с адаптерами переменного тока, которые входят в комплект поставки изделия.
- Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легкодоступна.
- Блок питания светодиодов не должен располагаться на или в раме крышки.
- Зигзагообразные крепления: наружный гибкий кабель или шнур этого осветительного устройства не подлежат замене. В случае повреждения шнура осветительное устройство придет в негодность.
- Осветительное устройство может быть установлено в любой аквариум, если толщина его стекла от 3 до 15 мм.
- ВНИМАНИЕ:** источник освещения не подлежит замене; по истечении его срока эксплуатации осветительное устройство подлежит полной замене.
- ВНИМАНИЕ:** запрещается смотреть на включенный источник освещения.



СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

В целях надлежащего использования изделия и ознакомления с ним рекомендуется внимательно прочитать и изучить это руководство. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению изделия.

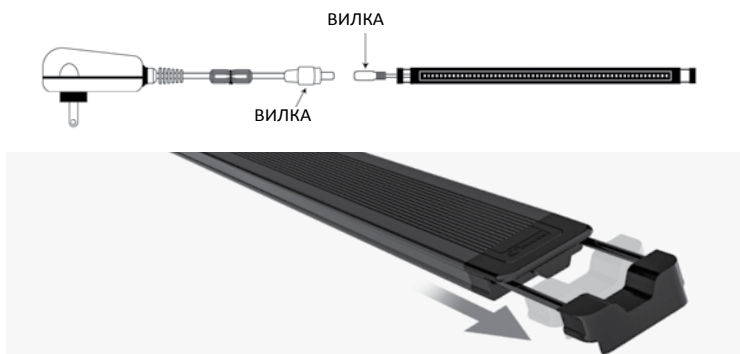
Мощность передатчика Bluetooth: -20 дБм - +4 дБм

Диапазон частот передатчика Bluetooth: 2.402 GHz-2.480 GHz (2.4G ISM диапазон)

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Перед эксплуатацией светильника убедитесь в том, что его компоненты не повреждены. Перед началом любых действий по обслуживанию обязательно отключите электропитание светильника.

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что устройство правильно и надежно установлено на аквариуме.
- В случае использования светильника в аквариуме с защитным бесцветным стеклом убедитесь в том, что кронштейны находятся за рамой аквариума. В случае необходимости установить выдвижные монтажные кронштейны в аквариуме в правильном положении их можно отрегулировать соответствующим образом.
- Соедините вилку трансформатора с вилкой устройства.
- Подключите трансформатор к источнику электропитания.



Отсканируйте QR-код для получения инструкций
к приложению FluvalConnect или посетите сайт
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ МОНТАЖНЫХ КРОНШТЕЙНОВ:

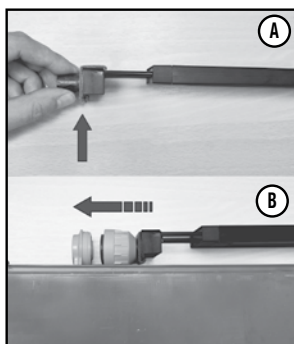
1. Убедитесь, что все компоненты светодиодного светильника присутствуют и не повреждены.
2. Отрегулируйте выдвижные кронштейны светильника в соответствии с шириной аквариума. Края кронштейна должны плотно прилегать к раме аквариума, чтобы обеспечить правильную посадку.
3. Подключите трансформатор к электросети светильника и вставьте вилку в розетку источника питания.

ДЕМОНТАЖ ИСПОЛЪЗУЕМОГО СВЕТОВОГО КОЛОДЦА

- Отключите систему освещения T8 или T5 от блока питания и не подсоединяйте ее снова.
- Во время монтажа системы освещения T8 или T5 с помощью монтажных кронштейнов убедитесь в том, что светодиодные ленты не подключены к блоку питания.
- Отвинтите обе заглушки и переместите их в центр колодца.
- Аккуратно выдвинув колодец, выньте его.

УСТАНОВКА МОНТАЖНЫХ КРОНШТЕЙНОВ

- Закрепите монтажные кронштейны на концах выдвижных рукояток светодиодной ленты (см. фото А). Возможно, для этого вам понадобится аккуратно разложить выдвижные рукоятки.
- Для осветительных систем T5: установите заглушки на концах монтажных кронштейнов лицевой стороной внутрь.
- Для осветительных систем T8: щелкните, чтобы установить кольцевой переходник T8 на конце каждого монтажного кронштейна. Затем следуйте указанным выше инструкциям для осветительных систем T5.
- Снова до упора закрутите заглушки на резьбе. Будьте аккуратны: избегайте заходов не по резьбе и не закручивайте резьбу слишком сильно. Возможно, для надлежащей установки светодиодной ленты вам понадобится разложить или сложить выдвижные рукоятки (В).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед подключением блока питания убедитесь в том, что светодиодная лента прочно прикреплена к осветительной системе аквариума. Она должна быть устойчивой и не должна падать в воду. Светодиоды прошли проверку на соответствие IPX7. Это значит, что они могут выдержать погружение в воду на короткий период времени.
- **ПРИМЕЧАНИЕ. СВЕТИЛЬНИК НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ В ВОДУ.**
- Подключите блок питания к светодиодной ленте и включите ее.



УСТАНОВКА ПОТОЛОЧНОГО КРОНШТЕЙНА

- Закрепите потолочные кронштейны сзади (на стороне с ребрами) светодиодной ленты.
- Используйте крепежные детали, предназначенные для определенной монтажной поверхности. Для склеивания кронштейнов со стеклом или пластиком используйте силикон для аквариумов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Ввиду серьезного риска поражения электрическим током не привинчивайте кронштейн к какому-либо корпусу, на котором расположены электрическая проводка или соединения, например, дроссели освещения.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для максимальной эффективности светодиодного освещения рекомендуется еженедельно очищать светильник и его стекла. Перед очисткой светильника отсоедините трансформатор и вытащите светильник из аквариума. Во время работы с устройством держите его обеими руками. Тщательно протрите открытые поверхности влажной тканью, чтобы удалить пыль или минеральные отложения, которые могут накопиться с течением времени. Не используйте моющие или жесткие чистящие средства, так как это может привести к повреждениям светильника. Перед повторным подключением трансформатора к источнику питания убедитесь, что все поверхности сухие.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ОСНОВНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Если устройство не работает, убедитесь в том, что все вилки и провода надлежащим образом подсоединены, в частности, подключение светильника к трансформатору и подключение трансформатора к розетке электропитания.

ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ:

По вопросам, связанным с продуктом, и для заказа запасных обращайтесь к ближайшему продавцу. Вы можете вернуть продукт оригинальному продавцу при предъявлении оригинала документа, подтверждающего покупку.

УТИЛИЗАЦИЯ.



Раздельной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). В таком случае переработка или демонтаж этого продукта должны осуществляться в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду. Получите в местном агентстве по охране окружающей среды возможные инструкции по утилизации или обратитесь в официально зарегистрированный муниципальный пункт сбора отходов. Электронные изделия, не включенные в процесс раздельной сортировки, потенциально опасны для окружающей среды и здоровья человека из-за наличия опасных веществ.

ГАРАНТИЯ:

2-ЛЕТНЯЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На светодиодную ленту **Fluval Aquasky 3.0 LED** распространяется гарантия качества изготовления и отсутствия дефектных деталей в течение 2 лет с момента покупки. Эта гарантия действительна только при наличии подтверждения покупки. Гарантия ограничивается только ремонтом или заменой и не покрывает косвенный ущерб, ущерб или причинение вреда живым существам или личному имуществу, а также последствия травм живых существ или повреждения имущества, независимо от их причины. Эта гарантия действительна только при соблюдении нормальных условий эксплуатации, на которые рассчитано это устройство. Она исключает

любой ущерб, вызванный неразумным использованием, небрежностью, неправильной установкой, посторонним вмешательством, неправильной эксплуатацией или использованием в коммерческих целях. Гарантия не распространяется на износ или те части, которые не обслуживались должным образом. В соответствии с условиями настоящей гарантии неисправность менее 5 % от общего количества светодиодов не считается дефектом. **НЕ ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА.**

БОНУС +2 ГОДА РАСШИРЕННОЙ ГАРАНТИИ

ОГРАНИЧЕННОЕ ПО ВРЕМЕНИ ПРЕДЛОЖЕНИЕ! Зарегистрируйте этот продукт на сайте в течение 30 дней с момента покупки, и Fluval бесплатно продлит действующую гарантию. На расширенную гарантию распространяются положения, изложенные в стандартной гарантии Fluval. Полная информация и регистрация доступны на сайте:

FluvalAquatics.com/warranty



PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – Aby zapobiec możliwości odniesienia obrażeń, należy przestrzegać podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

- NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA** i ważnych informacji dotyczących urządzenia przed rozpoczęciem jego użytkowania. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć ryb i/lub uszkodzenie urządzenia.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Aby zapobiec możliwości porażenia prądem elektrycznym, należy zachować szczególną uwagę ze względu na obecność wody w akwarium. W każdej z wymienionych poniżej sytuacji nie należy usiłować przeprowadzić naprawy na własną rękę - należy przekazać urządzenie do autoryzowanego serwisu naprawczego w celu przeprowadzenia jego naprawy lub przekazania do utylizacji.
 - W razie jakiegokolwiek nienormalnego wycieku wody z urządzenia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.
 - Dokładnie sprawdzić działanie urządzenia po zakończeniu jego instalacji. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania, jeżeli woda pozostaje na jakichkolwiek częściach, które nie mają być wilgotne. **Jeśli urządzenie lub któraś z jego części wpadną do wody, NIE WOLNO po nie sięgać. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania przed wyjęciem urządzenia.**
 - Nie wolno używać urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo bądź zostało upuszczone na ziemię lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Przewód zasilający urządzenia nie może być wymieniany - w razie uszkodzenia przewodu należy pozbyć się całości urządzenia. W żadnym wypadku nie przecinać przewodu.
 - Aby uniknąć możliwości zamoczenia wtyczki lub gniazdka urządzenia, należy ustawić je obok ściennego gniazdka zasilania w taki sposób, aby woda nie mogła ściekać po wtyczce lub gniazdku. Użytkownik powinien wykonać „pętlę zapobiegającą ściekaniu” (patrz ilustracja) na przewodzie urządzenia podłączonym do gniazdka. „Pętla zapobiegająca ściekaniu” stanowi część przewodu znajdującą się poniżej poziomu gniazdka lub wtyczki, aby uniemożliwić ociekanie wody wzdłuż przewodu i zapobiegać przedostawaniu się jej do gniazdka. W razie zamoczenia wodą wtyczki lub gniazdka, **NIE WOLNO** wyjmować wtyczki przewodu z gniazdka zasilania. Należy rozłączyć bezpiecznik lub wyłącznik samoczynny instalacji zasilającej urządzenie. Następnie wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka zasilania i sprawdzić, czy nie zostały zamoczone wodą.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystywania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne lub umysłowe są ograniczone, chyba że pozostają one pod nadzorem lub zostały im przekazane niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Należy zawsze pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Aby uniknąć możliwości odniesienia obrażeń, nie należy dotykać jakichkolwiek części ruchomych lub gorących.
- UWAGA** – Należy zawsze odłączyć od zasilania wszystkie urządzenia i akcesoria akwarium przed włożeniem rąk do wody, zakładaniem lub wyjmowaniem jakichkolwiek części oraz przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczących instalacji, konserwacji bądź obsługi urządzenia. Nie wolno pociągać za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania. Należy zawsze chwycić jedynie za wtyczkę. Należy zawsze odłączyć niewykorzystywane urządzenie z gniazdka zasilania.
- Urządzenie nie może być instalowane lub przechowywane w miejscu, w którym będzie narażone na działanie czynników atmosferycznych lub temperatury grożącej zamrożeniem. **URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH. NIE ZANURZAĆ W JAKIEJKOLWIEK CIECZY.**
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy upewnić się, że zostało prawidłowo zainstalowane i umieszczone w akwarium.
- Jeżeli konieczne jest korzystanie z przedłużaczy, muszą one mieć wymagane parametry znamionowe. Wykorzystanie przewodu o mniejszym natężeniu w amperach lub mocy w watach niż określone na tabliczce danych znamionowych urządzenia może spowodować przegrzanie. Przewód zasilający powinien zostać ułożony w sposób zapobiegający możliwości potknięcia się o niego. Połączenia elektryczne powinny zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Używać wyłącznie z zasilaczem sieciowym dostarczonym w zestawie z tym produktem.
- Wtyczka i gniazdko zasilania powinny znajdować się w pobliżu urządzenia i być zawsze łatwo dostępne.
- Zasilanie lampy LED nie może być umieszczone na ramie pokryw.
- Złącza „Z”: Zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu oprawa oświetleniowa musi zostać zniszczona.
- Ta oprawa oświetleniowa może zostać zamontowana na dowolnym akwarium z szybą o grubości od 3 mm do 15 mm.
- UWAGA!** Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej nie jest wymienne. Kiedy źródło światła się wyczerpie, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
- UWAGA!** Nie należy spoglądać bezpośrednio na źródło światła.



PROSIMY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

Aby doskonale zrozumieć zasady użytkowania urządzenia, należy dokładnie przeczytać całość niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

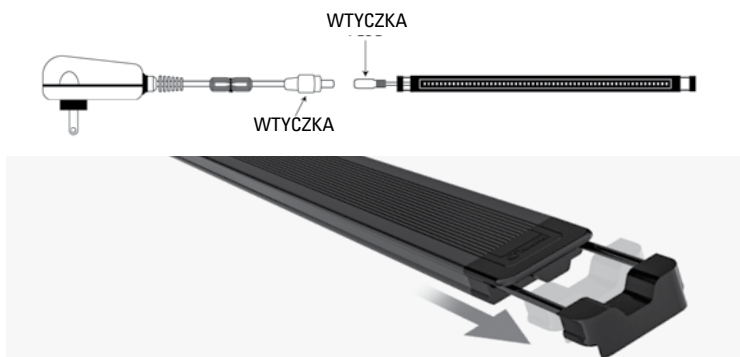
Moc nadajnika Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2.402 GHz-2.480 GHz (pasmo ISM 2.4G)

INSTALACJA I OBSŁUGA:

Przed włączeniem oprawy świetlnej należy sprawdzić, czy żadne komponenty nie są uszkodzone. Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy zawsze odłączyć urządzenie oświetleniowe od gniazdka zasilania.

- Przed rozpoczęciem użytkowania oprawy oświetleniowej należy upewnić się, że została prawidłowo zainstalowana i umieszczona w urządzeniu.
- W przypadku akwarium ze zwykłego szkła należy zawsze sprawdzić, czy elementy wspornikowe znajdują się na zewnątrz ramy akwarium. W razie potrzeby składane elementy wspornikowe mogą zostać odpowiednio wyregulowane, aby dokładnie pasowały do akwarium.
- Podłączyć wtyczkę transformatora do wtyczki oprawy.
- Podłączyć zasilacz do ściennego gniazdka zasilania.



Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje dotyczące aplikacji FluvalConnect lub odwiedź stronę www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTRUKCJA DOTYCZĄCA WSPORNIKA MONTAŻOWEGO:

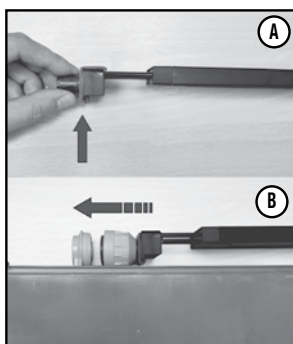
1. Upewnij się, że wszystkie elementy oprawy LED są obecne i nieuszkodzone.
2. Wyreguluj wysuwane wsporniki oprawy oświetleniowej, aby dopasować je do szerokości akwarium. Krawędzie wspornika powinny bezpiecznie opierać się na ramie akwarium, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie.
3. Podłącz transformator do zasilania elektrycznego oprawy oświetleniowej i podłącz do źródła zasilania.

DEMONTAŻ ISTNIEJĄCEGO SYSTEMU OŚWIETLLENIA

- Odłączyć system oświetlenia T8/T5 od zasilania i nie podłączać go ponownie.
- W przypadku montowania do systemu oświetlenia T8/T5 przy użyciu wsporników montażowych należy sprawdzić, czy paski diod LED nie są podłączone do zasilania.
- Odkręcić obie zaślepki i przesunąć je do środka rury.
- Zdjąć rurę, zsuwając ją delikatnie z elementu mocującego.

MOCOWANIE WSPORNIKÓW MONTAŻOWYCH

- Zapiąć wsporniki montażowe na końcach wysuwanych ramion paska diod LED jak na zdjęciu (A). Aby było to możliwe, konieczne może być wyciągnięcie wysuwanych ramion.
- W przypadku systemów oświetlenia T5: zamontować zatyczki na końcu wsporników montażowych tak, by były skierowane w dół.
- W przypadku systemów oświetlenia: zamocować złączkę pierścieniową T8, zatrzaskując ją na każdym końcu wspornika montażowego, a następnie postępować jak w powyższej instrukcji dla systemów oświetlenia T5.
- Dokręcić całkowicie zaślepki na obu końcach, zachowując ostrożność, by nie przekręcić gwintów ani nie dokręcić zaślepek nadmiernie. Może być konieczne wysunięcie lub cofnięcie wysuwanych ramion, by pasek diod LED pasował idealnie (B).
- **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem zasilania sprawdzić, czy pasek diod LED jest bezpiecznie przymocowany do systemu oświetlenia akwarium, by był stabilny i nie mógł wpaść do wody. Diody LED mają stopień ochrony IPX7, co oznacza, że są odporne na krótkotrwałe zanurzenie w wodzie. **UWAGA: TEGO ELEMENTU OŚWIETLLENIA NIE WOLNO ZANURZAĆ.**
- Podłączyć zasilanie do paska diod LED i włączyć oświetlenie.



MOCOWANIE WSPORNIKÓW SUFITOWYCH

- Zapiąć wsporniki sufitowe z tyłu (strona z wypustkami) paska diod LED.
- Użyć odpowiednich elementów montażowych dla danej powierzchni mocowania. W przypadku konieczności przymocowania wsporników do szkła lub plastiku należy użyć sylikonu do akwariów.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie przykręcać wspornika do jakiegokolwiek obudowy elektrycznej zawierającej przewody lub połączenia elektryczne, jak stateczniki oświetlenia, z powodu poważnego zagrożenia porażeniem elektrycznym.



KONSERWACJA:

Aby zapewnić maksymalną wydajność działania lamp LED, urządzenie i soczewki lamp LED powinny być czyszczone co tydzień. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia oświetleniowego należy zawsze odłączyć zasilacz z gniazdka zasilania i wyjąć urządzenie z akwarium. Urządzenie powinno być zawsze obsługiwane obiema rękami. Obudowa urządzenia powinna być starannie czyszczona nawilżoną szmatką, aby usuwać wszystkie pozostałości pyłu i osady, które mogą nagromadzić się w miarę upływu czasu. Nie należy używać detergentów lub ostrych narzędzi czyszczących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Przed ponownym podłączeniem zasilacza do gniazdka należy upewnić się, że wszystkie powierzchnie urządzenia są suche.

PODSTAWOWE CZYNNOŚCI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW:

Jeżeli urządzenie nie działa, należy przede wszystkim sprawdzić, czy wszystkie wtyczki i przewody zostały podłączone prawidłowo - dotyczy to połączenia pomiędzy urządzeniem a zasilaczem oraz pomiędzy zasilaczem a gniazdkiem zasilania elektrycznego.

WSPARCIE KLIENTA:

W przypadku pytań dotyczących produktu i zamawiania części zamiennych należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą. Produkt można zwrócić oryginalnemu sprzedawcy po okazaniu oryginalnego dowodu zakupu..

RECYKLING:



Ten symbol oznacza obowiązek przeznaczenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) do selektywnej zbiórki odpadów. Oznacza to, że produkt musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w sposób określony postanowieniami Europejskiej Dyrektywy 2012/19/UE w celu przeznaczenia go do recyklingu w sposób zapewniający ograniczenie niekorzystnych konsekwencji dla środowiska. Należy uzyskać w uprawnionej miejscowej instytucji ochrony środowiska informacje dotyczące założeń obowiązujących w odniesieniu do utylizacji urządzeń lub przekazania ich do uprawnionych punktów zbiórki. Ze względu na obecność substancji niebezpiecznych, produkty elektroniczne nieprzekazane do procesu selektywnej zbiórki odpadów stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i ludzkiego zdrowia.

GWARANCJA:

OGRANICZONA GWARANCJA 2-LETNIA

Urządzenie **Fluval Aquasky 3.0 LED** jest objęte gwarancją dotyczącą wadliwych części i robocizny, obowiązującą przez okres 2 lat od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany uszkodzonej części i nie obejmuje jakichkolwiek szkód wynikowych, a także strat lub szkód dotyczących wyposażenia bądź ryb oraz jakiegokolwiek mienia prywatnego, jak również wszelkiego rodzaju obiektów ożywionych lub nieożywionych, bez względu na ich przyczynę. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie pod warunkiem przestrzegania normalnych warunków użytkowania urządzenia w celach, do których jest ono przeznaczone. Nie obejmuje ona jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych nierozsądnym użytkowaniem, zaniedbaniem, nieprawidłową instalacją, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek, użytkowaniem w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone bądź do celów handlowych. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i nie obowiązuje w odniesieniu do uszkodzeń spowodowanych brakiem przeprowadzania prac konserwacyjnych. Uszkodzenie liczby lamp LED mniejszej niż 5% ich całkowitej liczby nie stanowi wady w rozumieniu niniejszej gwarancji. **POWYŻSZE POSTANOWIENIA NIE STANOWIĄ NARUSZENIA PRAW KONSUMENTÓW OKREŚLONYCH OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.**

PREMIA +2 ATA PRZEDŁUŻONEJ GWARANCJI

OFERTA OGRANICZONA CZASOWO! Zarejestruj ten produkt online w ciągu 30 dni od zakupu, a Fluval bezpłatnie przedłuży aktualną gwarancję. Rozszerzona gwarancja podlega postanowieniom zawartym w standardowej gwarancji Fluval. Szczegółowe informacje i rejestracja dostępne na stronie:

FluvalAquatics.com/warranty





AQUASKY 3.0 LED

FLUVAL®

AQUASKY

NÁVOD NA OBSLUHU
MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
MANUAL DE INSTRUȚIUNI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MANUALE DI ISTRUZIONI
NÁVOD NA OBSLUHU
BRUKSANVISNING

Download the Free FluvalConnect App now:



android



iOS

Model:	16650	16651	16652	16653	16654	16655	16656
	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
	38 - 63 cm 15 - 24.5"	53 - 84 cm 21 - 33"	75 - 106 cm 30 - 41"	83 - 115 cm 33 - 45"	91-123 cm 36 - 48.25"	99 - 130 cm 39 - 51"	115 - 146 cm 45.25 - 57.5"
#LED	White (21) RGB (7)	White (28) RGB (14)	White (42) RGB (21)	White (42) RGB (21)	White (42) RGB (21)	White (56) RGB (28)	White (56) RGB (28)
W	12	16	21	25	27	30	33
	950	1350	1750	2150	2250	2550	2850
	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H	50 000 H



FREE • GRATUIT • GRATIS

+2
YEARS
ANS
JAHRE
AÑOS

EXTENDED WARRANTY WITH ONLINE REGISTRATION
GARANTIE PROLONGÉE AVEC INSCRIPTION EN LIGNE
GARANTIEVERLÄNGERUNG MIT ONLINE-REGISTRIERUNG
GARANTÍA EXTENDIDA AL REGISTRARTE ONLINE



FLUVAL®
fluvalaquatics.com



**Naskenujte QR kód pro pokyny k aplikaci
FluvalConnect nebo navštivte stránku
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**



NÁVOD K MONTÁŽI DRŽÁKU:

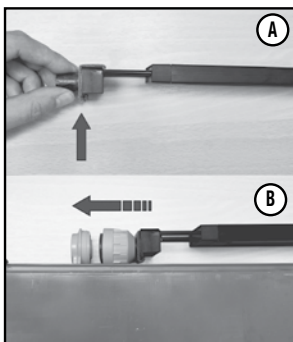
1. Assegurar que todos os componentes do aparelho LED estão presentes e não estão danificados.
2. Ajuste os suportes extensíveis do aparelho de iluminação para corresponder à largura do aquário. Os bordos do suporte devem assentar firmemente na estrutura do aquário para garantir ajuste correto.
3. Ligue o transformador à alimentação eléctrica do aparelho de iluminação e ligue-o à fonte de alimentação.

DEMONTÁŽ STÁVAJÍCÍ SVĚTELNÉ TRUBICE

- Odpojte systém osvětlení T8/T5 od zdroje napájení a znovu jej nepřipojujte.
- Při montáži do osvětlovacího systému T8/T5 pomocí montážních držáků zajistěte, aby LED pásy nebyly připojeny ke zdroji napájení.
- Odšroubujte obě koncové krytky a přesuňte je do středu trubice.
- Trubičku vyjměte jemným vysunutím ze šroubení.

INSTALACE MONTÁŽNÍCH DRŽÁKŮ

- Připevněte montážní držáky na konce vysouvacích ramen LED pásku podle fotografie (A). Možná bude nutné vysouvací ramena mírně vysunout.
- U osvětlovacích systémů T5: nasadte koncové krytky na konce montážních držáků tak, aby směřovaly dovnitř.
- Pro osvětlovací systémy T8: kliknutím nasadte kroužkový adaptér T8 na konec každé montážní konzoly a poté postupujte podle výše uvedených pokynů pro osvětlovací systémy T5.
- Plně dotáhněte koncové krytky zpět na závity, přičemž dávejte pozor, abyste závity nepřekřížili nebo příliš neutáhli. Možná bude nutné vysunout nebo zasunout výsuvná ramena, aby pásek LED dokonale zapadl (B).
- VAROVÁNÍ: Před připojením napájení se ujistěte, že je pásek LED bezpečně připevněn k osvětlovacímu systému akvária, aby byl stabilní a nemohl spadnout do vody. LED diody jsou testovány na stupeň krytí IPX7, což znamená, že vydrží dočasné ponoření. POZNÁMKA: TOTO NENÍ PONORNÉ SVĚTLO.
- Připojte napájecí zdroj k pásu LED a zapněte jej.



INSTALACE STROPNÍHO DRŽÁKU

- Stropní držák připevněte na zadní stranu (stranu s žebry) pásu LED.
- Použijte vhodné upevňovací prvky pro zamýšlený montážní povrch. Pokud chcete držáky přilepit na sklo nebo plast, použijte akvarijní silikon.
- VAROVÁNÍ: Držák nepřisroubovávejte k žádnému krytu obsahujícímu elektrické vedení nebo přípojky, jako jsou například předřadníky osvětlení, kvůli vážnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



ÚDRŽBA:

Pro dosažení maximálního výkonu LED se doporučuje čistit svítidlo a čočku LED každý týden. Před čištěním svítidla odpojte transformátor a vyjměte jej z akvária. Při manipulaci s tímto přístrojem používejte obě ruce. Odkryté povrchy pečlivě otřete vlhkým hadříkem, abyste odstranili veškerý prach nebo minerální usazeniny, které se mohou časem nahromadit. Nepoužívejte čisticí prostředky ani drsné čisticí prostředky, protože by mohly poškodit světelné zařízení. Před opětovným připojením transformátoru ke zdroji napájení se ujistěte, že jsou všechny povrchy suché.

ZÁKLADNÍ ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ:

Pokud svítidlo nefunguje, zkontrolujte, zda jsou pevně připojeny všechny zástrčky a vodiče, tj. připojení od svítidla k transformátoru a připojení od transformátoru k elektrické zásuvce.

PRO AUTORIZOVANÝ ZÁRUČNÍ SERVIS:QUESTIONS?

V případě dotazů k výrobku a objednaní náhradních dílů se obraťte na nejbližšího prodejce. Výrobek lze vrátit původnímu prodejci po předložení originálního dokladu o koupi.

RECYKLACE:



Tento symbol nese symbol selektivního třídění pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). To znamená, že s tímto výrobkem musí být nakládáno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby mohl být recyklován nebo demontován a minimalizoval se tak jeho dopad na životní prostředí. Případné pokyny k likvidaci zjistíte u místní agentury pro životní prostředí nebo je odnesete na oficiální sběrné místo odpadů registrované radnicí. Elektronické výrobky nezařazené do selektivního třídění jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví kvůli přítomnosti nebezpečných látek.

ZÁRUKA:

ZLETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA

Na vaše zařízení **Fluval Aquasky 3.0 LED** se vztahuje záruka na vadné díly a zpracování po dobu dvou let od data nákupu. Tato záruka platí pouze s dokladem o koupi. Záruka je omezena pouze na opravu nebo výměnu a nevztahuje se na následné ztráty, ztráty nebo poškození hospodářských zvířat a osobního majetku nebo poškození živých či neživých předmětů bez ohledu na jejich příčinu. Tato záruka platí pouze za běžných provozních podmínek, pro které je jednotka určena. Nezahrnuje škody způsobené nepřiměřeným používáním, nedbalostí, nesprávnou instalací, manipulací, zneužitím nebo komerčním používáním. Záruka se nevztahuje na opotřebení nebo díly, které nebyly dostatečně nebo správně udržovány. Selhání méně než 5 % z celkového počtu LED diod se nepovažuje za závadu podle podmínek této záruky. **TÍM NEJSOU DOTČENA VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.**

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO – Para evitar ferimentos, deve seguir as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

e todos os avisos importantes antes de utilizar o equipamento. A sua negligência poderá resultar na morte dos peixes e/ou danos no equipamento.

2. **PERIGO** – Para evitar possíveis choques elétricos, deverá ter cuidados especiais, uma vez que é usada água na utilização do equipamento de aquário. Em cada uma das seguintes situações, não tente efetuar reparações; devolva o equipamento a um representante autorizado para manutenção ou elimine-o.
 - A. Se o equipamento apresentar qualquer sinal de fugas de água anómalas, desligue-o de imediato da fonte de alimentação.
 - B. Examine cuidadosamente o equipamento após a instalação. Não deve ser ligado à tomada se encontrar água em peças que não foram concebidas para ficarem molhadas. Se o equipamento ou qualquer parte do mesmo cair na água, NÃO tente agarrá-los. **Antes de o tentar recuperar, desligue a unidade da corrente elétrica.**

- C. Não utilize o equipamento se este tiver uma ficha ou um cabo danificado, se funcionar de forma errada, se o deixar cair ou se estiver danificado de alguma forma. O cabo de alimentação deste equipamento não pode ser substituído; se o cabo de alimentação estiver danificado, o equipamento deve ser eliminado. Nunca corte o cabo de alimentação.
- D. Para evitar molhar a ficha ou a tomada do equipamento, coloque o equipamento ao lado de uma tomada de parede de forma a impedir a queda de água para a tomada ou para a ficha. O utilizador deverá colocar uma “alça de gotejamento” (ver ilustração) no cabo que liga o equipamento a uma tomada. A “alça de gotejamento” consiste naquela parte do cabo abaixo do nível da tomada ou da ficha caso seja utilizado um cabo de extensão, que evita que a água percorra o cabo e entre em contacto com a tomada. Se a ficha ou a tomada ficarem molhadas, **NÃO** retire o cabo da tomada. Desligue o fusível ou o disjuntor que fornece energia ao equipamento. De seguida, retire a ficha da tomada e procure vestígios de água na tomada.
3. Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, exceto sob supervisão ou caso tenham recebido instruções de utilização do equipamento por alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.
4. Para evitar ferimentos, não toque nas peças móveis ou quentes.
5. **CUIDADO** - Desligue sempre a alimentação elétrica de todos os equipamentos do aquário antes de colocar as mãos na água, antes de colocar ou retirar peças e durante a instalação, manutenção ou manuseamento do equipamento. Nunca puxe um cabo com força para retirar uma ficha da tomada. Agarre a ficha e puxe-a para retirá-la da tomada. Desligue sempre da tomada elétrica o equipamento quando não o estiver a utilizar.
6. Não instale nem guarde o equipamento em locais expostos a más condições atmosféricas ou a temperaturas abaixo dos 0 °C. **PARA USO APENAS EM ESPAÇOS INTERIORES. NÃO SUBMERGIR.**
7. Certifique-se de que o equipamento é montado de forma correta e que está posicionado de forma segura no aquário antes de utilizar o equipamento.
8. Se for necessário um cabo de extensão, deve utilizar um cabo com classificação apropriada. Um cabo com capacidade em amperes ou em watts inferior à do equipamento pode sobreaquecer. Deve ter cuidado ao colocar o cabo de alimentação, de forma a que ninguém o puxe nem tropece no mesmo. A ligação deve ser efetuada por um instalador elétrico qualificado.
9. Utilize apenas o adaptador de CA fornecido com este produto.
10. A tomada deverá estar instalada junto ao equipamento e ser de fácil acesso.
11. A fonte de alimentação do LED não poderá ser posicionada sobre ou no interior da estrutura de cobertura.
12. Acessórios “Z”: O cabo flexível externo desta lâmpada não pode ser substituído; caso o cabo seja danificado, a lâmpada deverá ser destruída.
13. Esta lâmpada pode ser montada em qualquer aquário com uma espessura de vidro situada entre os 3 mm e os 15 mm.
14. **ATENÇÃO:** A fonte de luz desta lâmpada não é substituível; quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, toda a lâmpada terá de ser substituída.
15. **ATENÇÃO:** Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento.



GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Para uma compreensão e utilização completa deste produto, é recomendada a leitura e compreensão total deste manual. A sua negligência poderá resultar em danos no produto.

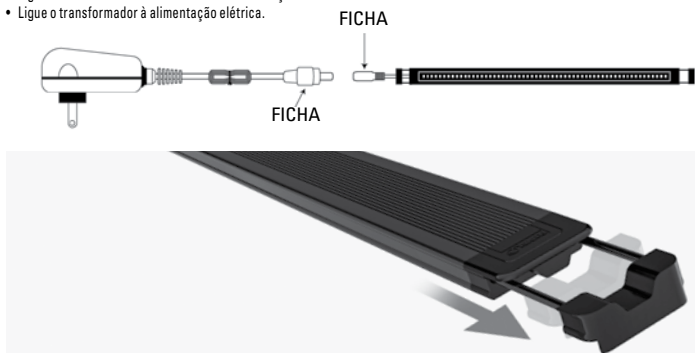
Potência do transmissor Bluetooth: -20dBm - +4dBm

Gama de frequências do transmissor Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz (banda ISM 2.4G)

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO:

Confirme que todas as componentes da instalação de luz estão livres de danos antes de a colocar em funcionamento. Antes de realizar qualquer tipo de manutenção, desligue sempre a fonte de alimentação da instalação de luz.

- Certifique-se de que a instalação de luz é montada de forma correta e que está posicionada de forma segura no aquário antes de utilizar o equipamento.
- Num aquário de vidro simples assegure-se sempre de que os suportes se encontram no exterior da estrutura do aquário. Se necessário, os suportes de montagem extensíveis podem ser ajustados para assegurar um encaixe perfeito ao aquário.
- Ligue a ficha do transformador à ficha da instalação.
- Ligue o transformador à alimentação elétrica.



Leia o código QR para obter instruções sobre a aplicação FluvalConnect ou visite www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTRUÇÕES DO SUPORTE DE MONTAGEM:

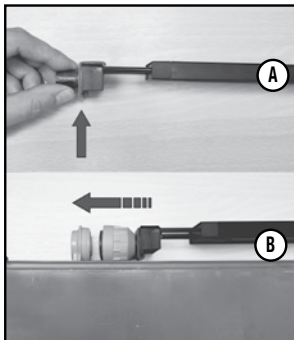
1. Assegurar que todos os componentes do aparelho LED estão presentes e não estão danificados.
2. Ajuste os suportes extensíveis do aparelho de iluminação para corresponder à largura do aquário. Os bordos do suporte devem assentar firmemente na estrutura do aquário para garantir ajuste correto.
3. Ligue o transformador à alimentação eléctrica do aparelho de iluminação e ligue-o à fonte de alimentação.

REMOÇÃO DO TUBO DE LUZ EXISTENTE

- Desligue o sistema de iluminação T8/T5 da fonte de alimentação e não o volte a ligar.
- Assegure-se de que as faixas LED não se encontram ligadas à fonte de alimentação durante a sua montagem no sistema de iluminação T8/T5 utilizando os suportes de montagem.
- Desaperte ambas as tampas de extremidade e mova-as para o centro do tubo.
- Remova o tubo deslizando-o cuidadosamente para fora do encaixe.

INSTALAÇÃO DOS SUPORTES DE MONTAGEM

- Engate os suportes de montagem sobre as extremidades dos braços extensíveis da faixa LED, de acordo com a foto (A). Poderá ter de puxar ligeiramente os braços extensíveis para realizar esta operação.
- Para os sistemas de iluminação T5: encaixe as tampas de extremidade sobre a extremidade dos suportes de montagem, viradas para o interior.
- Para os sistemas de iluminação T8: clique para encaixar o anel adaptador T8 na extremidade de cada suporte de montagem, então siga as instruções acima para os sistemas de iluminação T5.



- Aperte totalmente as tampas de extremidade de novo nas roscas, tendo o cuidado para não cruzar as roscas ou apertar em demasia. Poderá ter de estender ou recolher os braços extensíveis para que a faixa LED encaixe na perfeição (B).
- **AVISO:** Antes de ligar a fonte de alimentação, assegure-se de que a faixa LED está firmemente apertada ao sistema de iluminação do aquário, de forma a que esteja estável e não possa cair à água. Os LEDs estão testados segundo a IPX7, o que significa que são capazes de aguentar uma submersão temporária. **NOTA: ESTA NÃO É UMA LUZ SUBMERSÍVEL.**
- Conecte a fonte de alimentação à faixa LED e ligue-a.

INSTALAÇÃO DO SUPORTE DE TETO

- Engate os suportes de teto sobre a parte traseira (lado com aletas) da faixa LED.
- Utilize fixações adequadas à superfície de montagem pretendida. Caso deseje unir os suportes a uma superfície de vidro ou plástico utilize silicone para aquários.
- **AVISO:** Não aperte o suporte a qualquer compartimento que contenha cabos ou ligações elétricas, como balastos de lâmpadas, devido ao grave risco de choque elétrico.



MANUTENÇÃO:

Para o máximo desempenho dos LED, recomenda-se que a instalação e a lente do LED sejam semanalmente limpas. Desligue o transformador antes de limpar a instalação de luz e a remover do aquário. Utilize ambas as mãos ao manipular este equipamento. Limpe cuidadosamente as superfícies expostas com um pano húmido para remover qualquer sujidade ou depósitos minerais acumulados ao longo do tempo. Não utilize detergentes ou agentes de limpeza ásperos já que estes poderão danificar a instalação de luz. Assegure-se de que todas as superfícies estão secas antes de voltar a ligar o transformador à fonte de alimentação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS BÁSICOS:

Caso a instalação não funcione, assegure-se de que todas as fichas e cabos se encontram firmemente ligados, isto é: a ligação da instalação ao transformador e a ligação do transformador à tomada elétrica.

PRO AUTORIZOVANÝ ZÁRUČNÍ SERVIS:

V případě dotazů k výrobku a objednaní náhradních dílů se obraťte na nejbližšího prodejce. Výrobek lze vrátit původnímu prodejci po předložení originálního dokladu o koupi.

RECICLAGEM:



Este símbolo significa uma triagem seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmantelado, de modo a minimizar o seu impacto ambiental. Consulte a sua Agência Ambiental local quanto à existência de possíveis instruções de eliminação do produto ou entregue-o num centro de recolha de resíduos registado. Os produtos eletrónicos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde devido à presença de substâncias perigosas.

GARANTÍA:

GARANTIA LIMITADA 2 ANOS

O seu **Fluval Aquasky 3.0 LED** tem garantia contra peças defeituosas e mão de obra por um período de dois anos a partir da data de compra. Esta garantia é válida apenas com a prova de compra. A garantia está limitada apenas à reparação ou substituição e não cobre perdas consequentes, perdas ou danos em animais e bens pessoais ou danos em objectos animados ou inanimados, independentemente da sua causa. Esta garantia é válida apenas nas condições normais de funcionamento a que o aparelho se destina. Exclui qualquer dano causado por utilização não razoável, negligência, instalação incorrecta, adulteração, abuso ou utilização comercial. A garantia não cobre o desgaste ou peças que não tenham sido objeto de manutenção adequada ou correcta. A falha de menos de 5% do número total de LEDs não será considerada um defeito nos termos desta garantia. **ISTO NÃO AFECTA OS SEUS DIREITOS LEGAIS.**

DK VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL - For at undgå skader skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes, herunder følgende:

1. LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

og alle vigtige meddelelser på apparatet, før du bruger det. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i tab af fiskeliv og/eller skade på dette apparat.

2. FARE - For at undgå elektrisk stød skal der udvises særlig forsigtighed, da der anvendes vand ved brug af akvarieudstyr. I hver af de følgende situationer må du ikke selv forsøge at reparere apparatet; aflever det til et autoriseret serviceværksted, eller kassér det.

A. Hvis apparatet viser tegn på unormal vandlækage, skal stikket straks tages ud af stikkontakten.

B. Undersøg omhyggeligt apparatet efter installation. Det må ikke tilsluttes, hvis der er vand på dele, der ikke er beregnet til at blive våde. **Hvis apparatet eller en del af det falder i vandet, må du IKKE række ud efter det. Tag først stikket ud af stikkontakten, før du henter det.**

C. Brug ikke et apparat, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Strømledningen til dette apparat kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal apparatet kasseres. Klip aldrig ledningen over.

D. For at undgå, at apparatets stik eller beholder bliver vådt, skal du placere apparatet på den ene side af en vægmonteret beholder for at forhindre, at der drypper vand ned på beholderen eller stikket. Brugeren skal sørge for en “drypløkke” (se illustrationen) til ledningen, der forbinder apparatet med en stikkontakt. “Drypsløjfen” er den del af ledningen, der ligger under niveauet for stikkontakten eller stikket, hvis der bruges en forlængerledning, for at forhindre vand i at løbe langs ledningen og komme i kontakt med stikkontakten. Hvis stikket eller beholderen bliver våd, må du **IKKE** trække ledningen ud. Afbryd sikringen eller afbryderen, der leverer strøm til apparatet. Tag derefter stikket ud, og undersøg, om der er vand i stikkontakten.



3. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med betydeligt nedsatte fysiske eller mentale evner, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

4. For at undgå skader må du ikke røre ved bevægelige eller varme dele.

5. **FORSIGTIG** - Træk altid stikket ud eller afbryd alle apparater i akvariet fra strømforsyningen, før du stikker hænderne i vand, før du tager dele af eller på, og mens udstyret installeres, vedligeholdes eller håndteres. Træk aldrig i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Tag fat i stikket, og træk i det for at trække det ud. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du ikke bruger det.

- Apparatet må ikke installeres eller opbevares, hvor det udsættes for vejrlig eller temperaturer under frysepunktet. **KUN TIL INDENDØRS HUSHOLDNINGSBRUG. MÅ IKKE NEDSÆNKES.**
- Sørg for, at apparatet er monteret korrekt og sidder godt fast på akvariet, før du bruger det.
- Hvis det er nødvendigt med en forlængerledning, skal der bruges en ledning med den rette styrke. En ledning, der er beregnet til mindre ampere eller watt end apparatet, kan blive overophedet. Sørg for at anbringe ledningen, så man ikke kan snuble over den eller trække i den. Tilslutningen skal udføres af en kvalificeret elinstallatør.
- Brug kun den AC-adapter, der følger med dette produkt.
- Stikkontakten skal installeres i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig.
- LED-strømforsyningen må ikke placeres på eller i dækslet.
- ”Z”-fastgørelser: Det eksterne fleksible kabel eller ledningen til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal armaturet destrueres.
- Dette armatur kan monteres på ethvert akvarium med en glastykkelse på mellem 3 og 15 mm.
- OBS:** Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes.
- OBS:** Du må ikke stirre på den fungerende lyskilde.



GEM DISSE INSTRUKTIONER

For at kunne bruge og forstå dette produkt fuldt ud anbefales det at læse og forstå denne manual grundigt. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i skader på produktet.

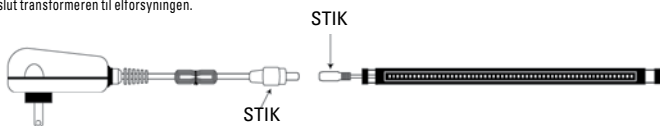
Bluetooth-sendereffekt: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth-senderens frekvensområde: 2,402 GHZ-2,480 GHZ (2,4G ISM-bånd)

INSTALLATION OG BRUG:

Kontrollér, at alle komponenter i armaturet er ubeskadigede, før du tager det i brug. Før enhver form for vedligeholdelse skal du altid afbryde lysarmaturets strømforsyning.

- Sørg for, at belysningsarmaturet er monteret korrekt og sikkert på akvariet, før apparatet tages i brug.
- På et almindeligt glasakvarium skal du altid sørge for, at beslagene sidder på ydersiden af akvarierammen. Hvis det er nødvendigt, kan de udtrækelige monteringsbeslag justeres, så de passer til akvariet.
- Tilslut stikket fra transformeren til stikket på armaturet.
- Tilslut transformeren til elforsyningen.



**Skanna QR-koden för instruktioner för
FluvalConnect-appen eller besök
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**



EDINSTRUKTIONER TIL MONTERINGSBESLAG:

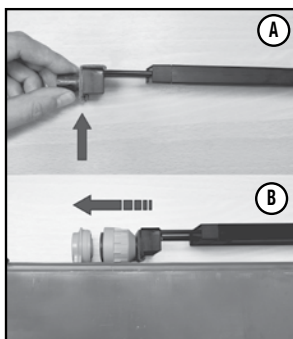
- Sørg for, at alle LED-armaturets komponenter er til stede og ubeskadigede.
- Juster lysarmaturets udtrækelige beslag, så de passer til akvariets bredde. Beslagets kanter skal hvile sikkert på akvarierammen for at sikre korrekt pasform.
- Tilslut transformeren til lysarmaturets strømforsyning, og sæt stikket i strømkilde.

FJERNELSE AF DET EKSISTERENDE LYSRØR

- Afbryd T8/T5-belysningssystemet fra strømforsyningen, og tilslut det ikke igen.
- Sørg for, at LED-stripsene ikke er tilsluttet strømforsyningen, når de monteres i T8/T5-belysningssystemet ved hjælp af monteringsbeslagene.
- Skrub begge endedæksler af, og flyt dem ind i midten af røret.
- Fjern røret ved at skubbe det forsigtigt ud af beslaget.

INSTALLATION AF MONTERINGSBESLAGENE

- Klips monteringsbeslagene fast over enderne af LED-stripens udstrakte arme, som vist på billedet (A). Det kan være nødvendigt at trække armene lidt ud for at gøre dette.
- For T5-belysningsystemer: Sæt endestykkerne på enden af monteringsbeslagene, så de vender indad.
- For T8-belysningsystemer: Klik for at montere T8-ringadapteren på enden af hvert monteringsbeslag, og følg derefter instruktionerne ovenfor for T5-belysningsystemer.
- Spænd endestykkerne helt tilbage på gevindene, og pas på ikke at krydse gevindet eller overspænde. Det kan være nødvendigt at forlænge eller tilbagetrække forlængerarmene for at få LED-strippen til at passe perfekt (B).
- ADVARSEL:** Før du tilslutter strømforsyningen, skal du sikre dig, at LED-strippen er forsvarligt fastgjort til akvariets belysningsystem, så den er stabil og ikke kan falde ned i vandet. LED'erne er testet til IPX7, hvilket betyder, at de kan modstå midlertidig nedsænkning. **BEMÆRK: DETTE ER IKKE EN DYKKERLAMPE.**
- Tilslut strømforsyningen til LED-strippen, og tænd for den.



INSTALLATION AF LOFTSBESLAGET

- Sæt loftsbeslaget fast på bagsiden (siden med finner) af LED-strippen.
- Brug passende beslag til den påtænkte monteringsoverflade. Hvis du vil lime beslagene fast på glas eller plast, skal du bruge akvariesilikone.
- ADVARSEL:** Skru ikke beslaget fast på et hus, der indeholder elektriske ledninger eller forbindelser, f.eks. forkoblinger, på grund af alvorlig risiko for elektrisk stød.



VEDLIGEHOJDELSE:

For at opnå maksimal LED-ydelse anbefales det at rengøre armaturet og LED-linsen en gang om ugen. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring af armaturet, og fjern det fra akvariet. Brug begge hænder, når du håndterer dette apparat. Tør forsigtigt de udsatte overflader af med en fugtig klud for at fjerne støv eller mineralaflejringer, der kan have samlet sig med tiden. Brug ikke vaskemidler eller skrappere rengøringsmidler, da det kan beskadige armaturet. Sørg for, at alle overflader er tørre, før du tilslutter transformeren til strømkilden igen.

GRUNDLÆGGENDE FEJLFINDING:

Hvis armaturet ikke virker, skal du sikre dig, at alle stik og ledninger er ordentligt forbundet, dvs. forbindelsen fra armaturet til transformeren og forbindelsen fra transformeren til stikkontakten.

FOR AUTORISERET GARANTIREPARATIONSSERVICE:

Kontakt din nærmeste forhandler, hvis du har spørgsmål om produktet eller ønsker at bestille reservedele. Produktet kan returneres til den oprindelige forhandler mod fremvisning af det oprindelige købsbevis.

GENBRUG:



Dette symbol bærer det selektive sorteringssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets indvirkning på miljøet. Kontakt din lokale miljøstyrelse for at få instruktioner om bortskaffelse, eller aflever det på et officielt kommunalt registreret affaldsindsamlingssted. Elektroniske produkter, der ikke indgår i den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

GARANTI:

2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Din **Fluval Aquasky 3.0 LED** er garanteret for defekte dele og fabrikation i en periode på to år fra købsdatoen. Denne garanti er kun gyldig med købsbevis. Garantien er begrænset til reparation eller udskiftning og dækker ikke følgeskader, tab eller skade på husdyr og personlig ejendom eller skade på levende eller livløse genstande, uanset årsagen hertil. Denne garanti er kun gyldig under normale driftsforhold, som enheden er beregnet til. Den udelukker enhver skade forårsaget af urimelig brug, uagtsomhed, forkert installation, manipulation, misbrug eller kommerciel brug. Garantien dækker ikke slitage eller dele, som ikke er blevet tilstrækkeligt eller korrekt vedligeholdt. Fejl på mindre end 5 % af det samlede antal LED'er betragtes ikke som en defekt i henhold til denne garanti. **DETTE PÅVIRKER IKKE DINE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER.**

RO INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT - Pentru a vă proteja împotriva rănilor, trebuie respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

1. CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUȚIUNILE DE SIGURANȚĂ

și toate avizele importante de pe aparat înainte de utilizare. Nerespectarea acestui lucru poate duce la pierderea vieții peștilor și/sau la deteriorarea acestui aparat.

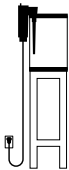
2. PERICOL - Pentru a evita posibilele șocuri electrice, trebuie să se acorde o atenție deosebită, deoarece în utilizarea echipamentului de acvariu se folosește apă. Pentru fiecare dintre următoarele situații, nu încercați să reparați singur aparatul; returnați aparatul la o unitate de service autorizată pentru service sau aruncați aparatul.

A. Dacă aparatul prezintă orice semn de scurgere anormală de apă, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.

B. Examinați cu atenție aparatul după instalare. Acesta nu trebuie să fie conectat la priză dacă există apă pe părțile care nu sunt destinate să fie umede. **Dacă aparatul sau orice parte a acestuia cade în apă NU întindeți mâna după el. Deconectați mai întâi aparatul înainte de a-l recupera.**

C. Nu folosiți niciun aparat dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă funcționează defectuos sau dacă este scăpat sau deteriorat în orice mod. Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, aparatul trebuie aruncat. Nu tăiați niciodată cablul.

D. Pentru a evita posibilitatea ca ștecherul sau priza aparatului să se ude, poziționați aparatul într-o parte a unei prize montate pe perete pentru a preveni scurgerea apei pe priză sau pe priză. Utilizatorul trebuie să aranjeze o “bucă de picurare” (a se vedea ilustrația) pentru cablul care conectează aparatul la o priză. “Bucă de picurare” este acea parte a cablului aflată sub nivelul prizei sau al conectorului, dacă se folosește un prelungitor, pentru a împiedica apa să se deplaseze de-a lungul cablului și să intre în contact cu priza. Dacă ștecherul sau receptorul se udă, **NU** scoateți cablul din priză. Deconectați siguranța sau întrerupătorul de circuit care alimentează aparatul. Apoi deconectați și examinați dacă există apă în priză.



3. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale semnificativ afectate, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie întotdeauna supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

4. Pentru a evita rănirea, nu atingeți piesele în mișcare sau piesele fierbinți.

5. **ATENȚIE** - Scoateți întotdeauna din priză sau deconectați toate aparatele din acvariu de la rețeaua electrică înainte de a introduce mâinile în apă, înainte de a pune sau scoate piese și în timp ce echipamentul este instalat, întreținut sau manipulat. Nu trageți niciodată de cablu pentru a scoate ștecherul din priză. Prindeți ștecherul și trageți de el pentru a-l deconecta. Deconectați întotdeauna un aparat de la priză atunci când nu este utilizat.

6. Nu instalați sau depozitați aparatul în locuri unde va fi expus la intemperii sau la temperaturi sub zero grade. **NUMAI PENTRU UZ CASNIC ÎN INTERIOR. NU SCUFUNDAȚI.**

7. Asigurați-vă că aparatul este montat corect și bine poziționat pe acvariu înainte de a utiliza aparatul.

8. Dacă este necesar un cablu prelungitor, trebuie utilizat un cablu cu o capacitate nominală corespunzătoare. Un cablu cu o putere nominală mai mică de amperi sau wați decât cea a aparatului se poate supraîncălzi. Trebuie să aveți grijă să aranjați cablul astfel încât să nu se împiedice sau să fie tras. Conectarea trebuie efectuată de către un instalator electric calificat.

9. Utilizați numai cu adaptorul de curent alternativ furnizat cu acest produs.
10. Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
11. Sursa de alimentare cu LED-uri nu trebuie să fie poziționată pe sau în cadrul capacului.
12. Atașamentele în "Z": Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.
13. Acest corp de iluminat poate fi montat pe orice acvariu cu o grosime a sticlei cuprinsă între 3 mm și 15 mm.
14. **ATENȚIE:** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
15. **ATENȚIE:** Nu priviți fix la sursa de lumină în funcțiune.



PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Pentru utilizarea și înțelegerea completă a acestui produs, se recomandă ca acest manual să fie citit și înțeles în întregime. În caz contrar, acest produs poate fi deteriorat..

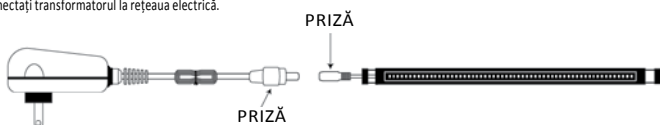
Putere de transmisie Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Intervalul de frecvență al emițătorului Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz (banda ISM 2.4 G)

INSTALARE ȘI UTILIZARE:

Vă rugăm să verificați dacă toate componentele dispozitivului de iluminat sunt nedeteriorate înainte de a-l pune în funcțiune. Înainte de orice tip de întreținere, deconectați întotdeauna alimentarea electrică a corpului de iluminat.

- Asigurați-vă că dispozitivul de iluminat este montat corect și bine poziționat pe acvariu înainte de a pune în funcțiune aparatul.
- La un acvariu din sticlă simplă, asigurați-vă întotdeauna că suporturile se află pe partea exterioară a cadrului acvariului. Dacă este necesar, suporturile de montare extensibile pot fi ajustate în mod corespunzător pentru a asigura o fixare corectă pe acvariu.
- Conectați fișa de la transformator la fișa de pe aparat.
- Conectați transformatorul la rețeaua electrică.



Scanati codul QR pentru instructiunile aplicatiei FluvalConnect sau vizitati www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTRUCȚIUNI PENTRU SUPTUL DE MONTARE:

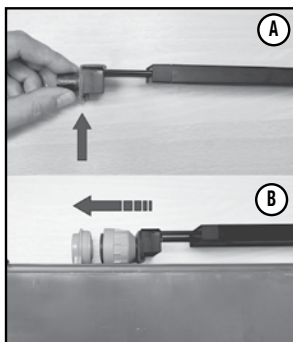
1. Asigurați-vă că toate componentele aparatului LED sunt prezente și nu sunt deteriorate.
2. Reglați suporturile extensibile ale corpului de iluminat pentru a se potrivi cu lățimea acvariului. Marginile suportului trebuie să se sprijine bine pe rama acvariului pentru a asigura potrivire corectă.
3. Conectați transformatorul la alimentarea electrică a corpului de iluminat și introduceți-l în sursa de alimentare.

ÎNDEPĂRTAREA TUBULUI LUMINOS EXISTENT

- Deconectați sistemul de iluminat T8/T5 de la sursa de alimentare și nu îl reconectați.
- Asigurați-vă că benzile cu LED nu sunt conectate la sursa de alimentare atunci când montați în sistemul de iluminat T8/T5 cu ajutorul suporturilor de montare.
- Deșurubați ambele capace de capăt și deplasați-le în centrul tubului.
- Scoateți tubul glisându-l ușor din fitting.

INSTALAREA SUPTURILOR DE MONTARE

- Prindeți suporturile de montare peste capetele brațelor de extensie ale benzii LED, conform fotografiei (A). Este posibil să fie nevoie să trageți ușor brațele de extensie pentru a face acest lucru.
- Pentru sistemele de iluminat T5: montați capacele de capăt peste capătul suporturilor de montare, cu fața spre interior.
- Pentru sistemele de iluminat T8: faceți clic pentru a monta adaptorul inelar T8 la capătul fiecărui suport de montare, apoi urmați instrucțiunile de mai sus pentru sistemele de iluminat T5.
- Strângeți complet capacele de capăt înapoi pe filete, având grijă să nu încrucișați filetele sau să le strângeți prea tare. Este posibil să fie nevoie să extindeți sau să retrageți brațele de extensie pentru ca banda LED să se potrivească perfect (B).
- **AVERTISMENT:** Înainte de a conecta sursa de alimentare, asigurați-vă că banda LED este bine fixată de sistemul de iluminat al acvariului, astfel încât să fie stabilă și să nu poată cădea în apă. LED-urile sunt testate conform standardului IPX7, ceea ce înseamnă că pot rezista la scufundări temporare. **NOTĂ: ACEASTA NU ESTE O LUMINĂ SUBMERSIBILĂ.**
- Conectați sursa de alimentare la banda de LED-uri și porniți-o.



INSTALAREA SUPTULUI DE TAVAN

- Prindeți suporturile de tavan peste partea din spate (partea cu aripioare) a benzii LED.
- Folosiți elemente de fixare adecvate pentru suprafața de montare prevăzută. Dacă doriți să lipiți suporturile de sticlă sau de plastic, utilizați silicon pentru acvariu.
- **AVERTISMENT:** Nu înșurubați suportul pe nicio carcasă care conține cabluri sau conexiuni electrice, cum ar fi balasturile de iluminat, din cauza riscului grav de șoc electric.



ÎNȚREȚINERE:

Pentru o performanță maximă a LED-ului, se recomandă ca dispozitivul de fixare și lentila LED să fie curățate săptămânal. Scoateți transformatorul din priză înainte de a curăța corpul de iluminat și scoateți-l din acvariu. Folosiți ambele mâini atunci când manipulați acest aparat. Ștergeți cu grijă suprafețele expuse cu o cârpă umedă pentru a îndepărta orice praf sau depuneri minerale care se pot acumula în timp. Nu utilizați detergenți sau detergenți puternici, deoarece pot deteriora corpul de iluminat. Asigurați-vă că toate suprafețele sunt uscate înainte de a reconecta transformatorul la sursa de alimentare.

REZOLVAREA PROBLEMELOR DE BAZĂ:

Dacă aparatul de iluminat nu funcționează, asigurați-vă că toate fișele și firele sunt conectate ferm, adică: conexiunea de la aparat la transformator și conexiunea de la transformator la priza electrică.

PENTRU SERVICII DE REPARAȚII AUTORIZATE ÎN GARANȚIE:

Pentru întrebări despre produs și pentru a comanda piese de schimb, vă rugăm să contactați cel mai apropiat distribuitor. Produsul poate fi returnat dealerului original la prezentarea dovezii originale de cumpărare.

RECICLARE:



Acest simbol poartă simbolul de sortare selectivă pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau dezmembrat în vederea reducerii la minimum a impactului asupra mediului. Verificați la Agenția locală de mediu pentru posibile instrucțiuni de eliminare sau duceți-l la un punct oficial de colectare a deșeurilor înregistrat de consiliu. Produsele electronice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase.

GARANȚIE:

GARANȚIE LIMITATĂ DE 2 ANI

Fluval Aquasky 3.0 LED este garantat pentru piese și manoperă defecte pentru o perioadă de doi ani de la data achiziției. Această garanție este valabilă numai cu dovada de cumpărare. Garanția se limitează doar la reparații sau înlocuiri și nu acoperă pierderile indirecte, pierderea sau deteriorarea animalelor și a bunurilor personale sau deteriorarea obiectelor animate sau neînsușite, indiferent de cauza acestora. Această garanție este valabilă numai în condițiile normale de funcționare pentru care este destinată unitatea. Aceasta exclude orice daune cauzate de o utilizare nerezonabilă, neglijență, instalare necorespunzătoare, manipulare, abuz sau utilizare comercială. Garanția nu acoperă uzura sau piesele care nu au fost întreținute în mod adecvat sau corect. Defectarea a mai puțin de 5% din numărul total de LED-uri nu este considerată un defect în conformitate cu termenii acestei garanții. ACEST LUCRU NU AFECTEAZĂ DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ LEGALE.

HU

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS - A sérülések elkerülése érdekében be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

1. OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST és a készüléken található összes fontos közleményt a használat előtt. Ennek elmulasztása a halak életének elvesztését és/ vagy a készülék károsodását eredményezheti.

2. **VESZÉLY** - Az esetleges áramütés elkerülése érdekében különös gondossággal kell eljárni, mivel az akváriumi berendezés használata során vizet alkalmaznak. Az alábbi helyzetek mindegyikében ne próbálkozzon saját maga a javítással; vigye vissza a készüléket szervizelésre egy hivatalos szervizbe, vagy dobja ki a készüléket.

A. Ha a készülék rendellenes vízvívárgás bármilyen jelét mutatja, azonnal húzza ki a készüléket az áramforrásból.

B. Telepítés után gondosan vizsgálja meg a készüléket. Nem szabad bedugni a készüléket, ha olyan részeken van víz, amelyek nem arra szolgálnak, hogy nedvesek legyenek. **Ha a készülék vagy annak bármely része vízbe esik, NE nyúljon érte. Előbb húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt kiemeli.**

C. Ne működtessen semmilyen készüléket, ha sérült a vezeték vagy a dugó, vagy ha hibásan működik, vagy ha leejtették vagy bármilyen módon megsérült. A készülék tápkábele nem cserélhető; ha a kábel sérült, a készüléket ki kell dobni. Soha ne vágja el a kábelt.

D. Annak elkerülése érdekében, hogy a készülék dugója vagy a csatlakozóaljzat elázzon, helyezze a készüléket a falra szerelt csatlakozóaljzat egyik oldalára, hogy a víz ne csöpögjön a csatlakozóaljzatra vagy a dugaszra. A felhasználónak "csepegtető hurkot" (lásd az ábrát) kell kialakítania a készüléket a konnektorhoz csatlakoztató vezetékhez. A "csepegtető hurok" a vezetéknek az a része, amely a csatlakozóaljzat vagy hosszabbító esetén a csatlakozó szintje alatt van, hogy megakadályozza, hogy a víz a vezeték mentén haladjon és érintkezzen a csatlakozóaljzattal. Ha a dugó vagy a csatlakozóaljzat vizes lesz, **NE** húzza ki a kábelt. Kapcsolja ki a készüléket tápláló biztosítékot vagy áramkör-megszakítót. Ezután húzza ki a csatlakozót, és vizsgálja meg, hogy van-e víz a csatlakozóaljzatban.

3. Ez a készülék nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által, akiknek fizikai vagy szellemi képességei jelentősen korlátozottak, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

4. A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a mozgó vagy forró alkatrészeket.

5. **FIGYELEM** - Mindig húzza ki vagy húzza ki az akváriumban lévő összes készüléket az elektromos hálózathoz, mielőtt a kezét vízbe tenné, mielőtt alkatrészeket helyezne fel vagy venné le, valamint a készülék telepítése, karbantartása vagy kezelése közben. Soha ne rángassa ki a kábelt, hogy kihúzza a dugót a konnektorból. Fogja meg a dugót, és húzza meg a kihúzáshoz. Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja.

6. Ne telepítse vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol az időjárásnak vagy fagyponthoz alatti hőmérsékletnek van kitéve. **KIZÁRÓLAG BELTÉRI HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA. NE MERÍTSE BE.**

7. A készülék működtetése előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket helyesen és biztonságosan szerelték fel az akváriumra.

8. Ha hosszabbító kábelre van szükség, akkor megfelelő névleges besorolású kábelt kell használni. A készülék teljesítményénél kisebb amperre vagy watttra méretezett vezeték túlmelegedhet. Gondoskodni kell arról, hogy a kábelt úgy helyezze el, hogy ne lehessen megbotlani vagy meghúzni. A csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

9. Csak a termékhez mellékelt hálózati adapterrel használja.

10. A konnektort a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

11. A LED-es tápegységet nem szabad a fedőkereten vagy a fedőkeretbe helyezni.
12. "Z" rögzítések: A lámpatest külső hajlékony kábele vagy zsinórja nem cserélhető; ha a zsinór megsérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.
13. Ez a lámpatest bármilyen akváriumra felszerelhető, amelynek üvegvastagsága 3 mm és 15 mm között van.
14. **FIGYELEM:** Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
15. **FIGYELEM:** Ne bámolja a működő fényforrást.



ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

A termék teljes körű használatához és megértéséhez ajánlott ezt a használati útmutatót alaposan elolvasni és megérteni. Ennek elmulasztása a termék károsodását eredményezheti.

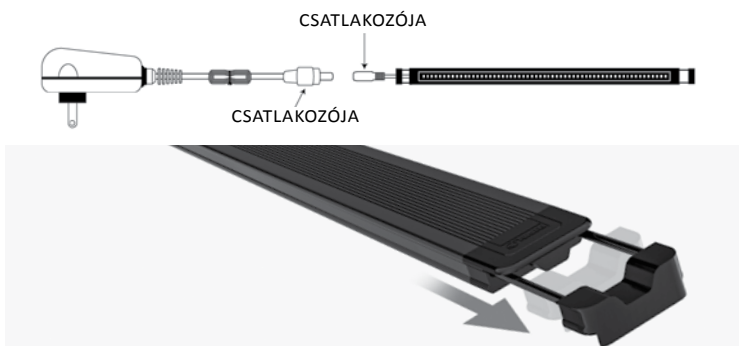
Bluetooth adóteljesítmény: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth adó frekvenciataromány: 2,402 GHz-2,480 GHz (2,4 G ISM-sáv)

TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT:

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a lámpatest minden alkatrésze sértetlen. Bármilyen karbantartás előtt mindig válassza le a lámpatest elektromos ellátását.

- Győződjön meg arról, hogy a lámpatest helyesen és biztonságosan van felszerelve az akváriumra, mielőtt a készüléket üzembe helyezné.
- Sima üvegakváriumon mindig ügyeljen arra, hogy a konzolok az akváriumkeret külső oldalán legyenek. Szükség esetén a kihúzható rögzítőkonzolok megfelelően beállíthatók, hogy az akváriumon megfelelő illeszkedést biztosítsanak.
- Csatlakoztassa a transzformátor dugóját a lámpatest dugójához.
- Csatlakoztassa a transzformátort az elektromos hálózathoz.



Szkennelje be a QR-kódot a FluvalConnect alkalmazás utasításaihoz, vagy látogasson el a következő weboldalra
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



RÖGZÍTŐ KONZOLOK HASZNÁLATI UTASÍTÁSAI:

1. Győződjön meg arról, hogy a LED-es lámpatest minden alkatrésze megvan és sértetlen.
2. Állítsa be a lámpatest meghosszabbítható konzolját az akvárium szélességének megfelelően. A konzol széleinek biztonságosan kell támaszkodniuk az akváriumkeretre, hogy a LED-csíkok ne legyenek csatlakoztatva a tápegységhez, amikor a T8/T5 világítási rendszerbe szereli a rögzítő konzolok segítségével.
3. Csatlakoztassa a transzformátort a lámpatest elektromos hálózatához, és csatlakoztassa azt a energiaforrás.

A MEGLÉVŐ FÉNYCSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

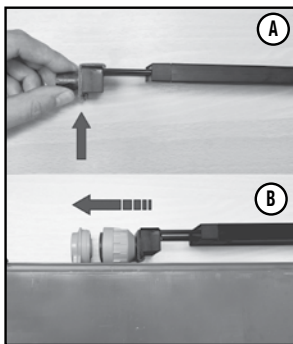
- Húzza le a T8/T5 világítási rendszert a tápegységről, és ne csatlakoztassa újra.
- Ügyeljen arra, hogy a LED-csíkok ne legyenek csatlakoztatva a tápegységhez, amikor a T8/T5 világítási rendszerbe szereli a rögzítő konzolok segítségével.
- Csavarja le mindkét végzáró sapkát, és helyezze őket a cső közepére.
- Távolítsa el a csövet úgy, hogy óvatosan kicsúsztatja a szerelvényből.

A RÖGZÍTŐKONZOLOK FELSZERELÉSE

- Csatlakoztassa a rögzítőkonzolokat a LED-szalag kinyúló karjainak végeire, a képen látható módon (A). Lehet, hogy ehhez kissé ki kell húznia a kinyúló karokat.
- T5 világítási rendszerek esetén: illessze a végsapkákat a rögzítőkonzolok végére, hogy azok befelé nézzenek.
- T8-as világítási rendszerek esetén: kattintson a T8-as gyűrűs adaptert az egyes tartókonzolok végére, majd kövesse a fenti, T5-ös világítási rendszerekhez tartozó utasításokat.
- Húzza vissza teljesen a végsapkákat a menetekre, ügyelve arra, hogy ne menjen keresztbe a menet, és ne húzza túl. Előfordulhat, hogy ki kell hosszabbítani vagy vissza kell húznia a kihúzókarokat, hogy a LED-szalag tökéletesen illeszkedjen (B).
- FIGYELMEZTETÉS: A tápegység csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a LED-szalag biztonságosan rögzítve van az akvárium világítási rendszeréhez, hogy stabilan álljon, és ne essen a vízbe. A LED-ek IPX7 szabvány szerint vannak tesztelve, ami azt jelenti, hogy ellenállnak az ideiglenes víz alá merülésnek.

MEGJEGYZÉS: EZ NEM EGY VÍZ ALÁMERÍTHETŐ VILÁGÍTÁS.

- Csatlakoztassa a tápegységet a LED szalaghoz és kapcsolja be.



A MENNYEZETI TARTÓ FELSZERELÉSE

- Csatlakoztassa a mennyezeti konzolokat a LED-szalag hátuljára (a lamellákkal ellátott oldalra).
- Használjon a tervezett szerelési felületnek megfelelő rögzítőelemeket. Ha a konzolokat üveghez vagy műanyaghoz kívánja ragasztani, használjon akvárium szilikont.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne csavarja a konzolt olyan házra, amely elektromos vezetékeket vagy csatlakozásokat tartalmaz, például világítási előtétet, mert fennáll az áramütés súlyos veszélye.



KARBANTARTÁS:

A LED maximális teljesítménye érdekében ajánlott a lámpatest és a LED lencse heti rendszerességgel történő tisztítása. A lámpatest tisztítása előtt húzza ki a transzformátort, és vegye ki az akváriumból. Használja mindkét kezét, amikor ezzel a készülékkel manipulál. A szabadon lévő felületeket óvatosan törölje át nedves ruhával, hogy eltávolítsa az idővel felgyülemlett port vagy ásványi lerakódásokat. Ne használjon mosószereket vagy durva tisztítószereket, mivel azok károsíthatják a lámpatestet. Győződjön meg róla, hogy minden felület száraz, mielőtt újra csatlakoztatja a transzformátort az áramforráshoz.

ALAPVETŐ HIBAELHÁRÍTÁS:

Ha a lámpatest nem működik, győződjön meg arról, hogy minden dugó és vezeték szilárdan csatlakozik, azaz: a lámpatest és a transzformátor közötti csatlakozás, valamint a transzformátor és a konnector közötti csatlakozás.

AZ ENGEDÉLYEZETT GARANCIÁLIS JAVÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSHOZ:

A termékkel kapcsolatos kérdésekkel és a cserealkatrészek megrendelésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi kereskedőhöz. A termék az eredeti vásárlást igazoló eredeti bizonylat bemutatásával visszaküldhető az eredeti kereskedőnek.



Ez a szimbólum az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív válogatási szimbólumát tartalmazza. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelv szerint kell kezelni, hogy újrahasznosítani vagy szétszerelni lehessen, hogy a környezetre gyakorolt hatása a lehető legkisebb legyen. Ellenőrizze a helyi környezetvédelmi hatóságnál az esetleges ártalmatlanítási utasításokat, vagy vigye el egy hivatalos, önkormányzati nyilvántartásba vett hulladékgyűjtő pontra. A szelektív válogatási folyamatba nem bevont elektronikai termékek a veszélyes anyagok jelenléte miatt potenciálisan veszélyesek a környezetre és az emberi egészségre.

GARANCIA:

2 ÉV KORLÁTOZOTT GARANCIA

A **Fluval aquaskey 3.0 LED**-re a vásárlástól számított két év garancia vonatkozik a hibás alkatrészek és a kivitelezés tekintetében. Ez a garancia csak a vásárlás igazolásával érvényes. A garancia kizárólag a javításra vagy cserére korlátozódik, és nem terjed ki a következményes veszteségekre, az állatállományban és a személyes tulajdonban bekövetkezett veszteségekre vagy károokra, illetve az élő vagy élettelen tárgyakban bekövetkezett károokra, függetlenül azok okától. Ez a garancia csak a készülék rendeltetésszerű üzemeltetési körülményei között érvényes. Kizárja az ésszerűtlen használat, a gondatlanság, a helytelen telepítés, a babilás, a visszaélés vagy a kereskedelmi célú használat által okozott károkat. A garancia nem terjed ki az elhasználódásra vagy a nem megfelelően vagy nem megfelelően karbantartott alkatrészekre. Az összes LED kevesebb mint 5%-ának meghibásodása nem minősül a garancia feltételei szerinti hibának. **EZ NEM ÉRINTI AZ ÖN TÖRVÉNYES JOGAIT.**

IT IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA - Per evitare lesioni, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

e tutte le avvertenze importanti sull'apparecchio prima di utilizzarlo. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare la perdita di pesci e/o danni all'apparecchio.

2. PERICOLO

- Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione all'uso dell'acqua nell'apparecchiatura per acquari. Per ognuna delle seguenti situazioni, non tentare di riparare l'apparecchio da soli; rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato o gettare l'apparecchio.

A. Se l'apparecchio mostra segni di perdite d'acqua anomale, scollegarlo immediatamente dalla fonte di alimentazione.

B. Esaminare attentamente l'apparecchio dopo l'installazione. L'apparecchio non deve essere collegato se c'è acqua su parti non destinate a essere bagnate. **Se l'apparecchio o una sua parte cade in acqua, NON raggiungerlo. Staccare la spina prima di recuperare l'apparecchio.**

C. Non mettere in funzione l'apparecchio se ha il cavo o la spina danneggiati, se non funziona correttamente o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere gettato. Non tagliare mai il cavo.

D. Per evitare che la spina o la presa dell'apparecchio si bagnino, posizionare l'apparecchio su un lato di una presa a muro per evitare che l'acqua goccioli sulla presa o sulla spina. L'utente deve predisporre un "anello di sgocciolamento" (vedi figura) per il cavo che collega l'apparecchio alla presa. L'"anello di sgocciolamento" è la parte del cavo al di sotto del livello della presa o del connettore se si utilizza una prolunga, per evitare che l'acqua percorra il cavo e venga a contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagna, **NON** scollegare il cavo. Scollegare il fusibile o l'interruttore automatico che alimenta l'apparecchio. Quindi staccare la spina ed esaminare la presenza di acqua nella presa.



3. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali significativamente ridotte, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sempre sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

4. Per evitare lesioni, non toccare le parti mobili o calde.

5. **ATTENZIONE** - Staccare sempre la spina o scollegare tutti gli apparecchi dell'acquario dall'alimentazione elettrica prima di mettere le mani in acqua, prima di indossare o togliere parti e durante l'installazione, la manutenzione o la manipolazione dell'apparecchio. Non stratonare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per staccarla. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.

6. Non installare o conservare l'apparecchio in luoghi esposti alle intemperie o a temperature inferiori allo zero. **SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO. NON IMMERGERE.**

7. Assicurarsi che l'apparecchio sia montato correttamente e posizionato saldamente sull'acquario prima di metterlo in funzione.

8. Se è necessario utilizzare una prolunga, è necessario utilizzare un cavo di potenza adeguata. Un cavo con una potenza in ampere o in watt inferiore a quella dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi. Il cavo deve essere sistemato in modo da evitare di inciampare o di essere tirato. Il collegamento deve essere effettuato da un installatore elettrico qualificato.

9. Utilizzare solo l'adattatore CA fornito con il prodotto.

10. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

11. L'alimentazione a LED non deve essere posizionata sopra o all'interno della cornice del coperchio.

12. Attacchi a "Z": Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.

13. Questo apparecchio può essere montato su qualsiasi acquario con vetro di spessore compreso tra 3 e 15 mm.

14. **ATTENZIONE:** La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.

15. **ATTENZIONE:** Non fissare la sorgente luminosa in funzione.



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per un uso e una comprensione completi di questo prodotto, si raccomanda di leggere e comprendere a fondo il presente manuale. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni.

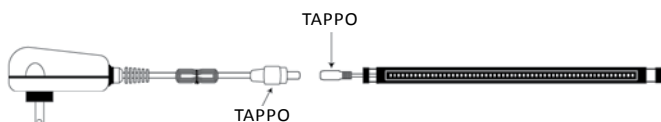
Potenza del trasmettitore Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Gamma di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz (banda ISM 2,4 G)

INSTALLAZIONE E UTILIZZO:

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, verificare che tutti i componenti siano integri. Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare sempre l'alimentazione dell'apparecchio.

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, accertarsi che la lampada sia montata correttamente e posizionata in modo sicuro sull'acquario.
- In un acquario di vetro liscio, accertarsi sempre che le staffe di montaggio si trovino all'esterno del telaio dell'acquario. Se necessario, le staffe di montaggio estensibili possono essere regolate di conseguenza per garantire una corretta aderenza all'acquario.
- Collegare la spina del trasformatore alla spina dell'apparecchio.
- Collegare il trasformatore alla rete elettrica.



Scannerizzare il codice QR per le istruzioni dell'app FluvalConnect o visitare il sito www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



ISTRUZIONI PER LE STAFFE DI MONTAGGIO:

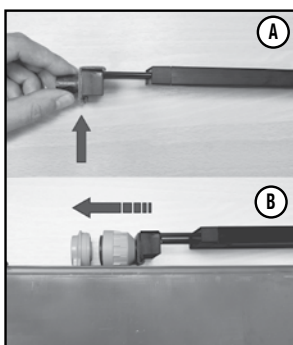
1. Assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio LED siano presenti e non danneggiati.
2. Regolare le staffe estensibili dell'apparecchio per adattarle alla larghezza dell'acquario i bordi della staffa devono poggiare saldamente sul telaio dell'acquario per garantire che adattamento corretto.
3. Collegare il trasformatore all'alimentazione elettrica della lampada e inserirlo nella presa di corrente fonte di alimentazione.

RIMOZIONE DEL TUBO LUMINOSO ESISTENTE

- Scollegare il sistema di illuminazione T8/T5 dall'alimentazione e non ricollegarlo.
- Assicurarsi che le strisce LED non siano collegate all'alimentazione quando si montano nel sistema di illuminazione T8/T5 utilizzando le staffe di montaggio.
- Svitare entrambi i tappi terminali e spostarli al centro del tubo.
- Rimuovere il tubo facendolo scivolare delicatamente fuori dal raccordo.

INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI MONTAGGIO

- Agganciare le staffe di montaggio alle estremità dei bracci estensibili della striscia LED, come da foto (A). A tal fine, potrebbe essere necessario estrarre leggermente i bracci estensibili.
- Per i sistemi di illuminazione T5: inserire i tappi terminali sulle estremità delle staffe di montaggio, in modo che siano rivolti verso l'interno.
- Per i sistemi di illuminazione T8: fare clic per montare l'adattatore ad anello T8 sull'estremità di ciascuna staffa di montaggio, quindi seguire le istruzioni sopra riportate per i sistemi di illuminazione T5.
- Serrare completamente i tappi terminali sulle filettature, facendo attenzione a non incrociare le filettature o a non stringere troppo. Potrebbe essere necessario estendere o ritrarre i bracci estensibili per far aderire perfettamente la striscia LED (B).
- **AVVERTENZA:** prima di collegare l'alimentazione, assicurarsi che la striscia LED sia fissata saldamente al sistema di illuminazione dell'acquario in modo che sia stabile e non possa cadere in acqua. I LED sono testati secondo lo standard IPX7, il che significa che possono resistere a un'immersione temporanea. **NOTA: QUESTA NON È UNA LUCE SOMMERGIBILE.**
- Collegare l'alimentazione alla striscia LED e accenderla.



INSTALLAZIONE DELLA STAFFA A SOFFITTO

- Applicare le staffe a soffitto sul retro (lato con alette) della striscia LED.
- Utilizzare i fissaggi adatti alla superficie di montaggio prevista. Se si desidera fissare le staffe al vetro o alla plastica, utilizzare il silicone per acquari.
- **AVVERTENZA:** non avvitare la staffa su nessun involucro contenente cavi o connessioni elettriche, come ad esempio i reattori per l'illuminazione, a causa del grave rischio di scosse elettriche.



MANUTENZIONE:

Per ottenere le massime prestazioni dei LED, si consiglia di pulire settimanalmente l'apparecchio e la lente dei LED. Scollegare il trasformatore prima di pulire l'apparecchio e rimuoverlo dall'acquario. Usare entrambe le mani quando si manipola l'apparecchio. Pulire accuratamente le superfici esposte con un panno umido per rimuovere la polvere o i depositi minerali che si sono accumulati nel tempo. Non utilizzare detersivi o detergenti aggressivi per non danneggiare l'apparecchio. Assicurarsi che tutte le superfici siano asciutte prima di ricollegare il trasformatore alla fonte di alimentazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DI BASE:

Se l'apparecchio non funziona, accertarsi che tutte le spine e i fili siano collegati saldamente, cioè: il collegamento dall'apparecchio al trasformatore e il collegamento dal trasformatore alla presa elettrica.

PER IL SERVIZIO DI RIPARAZIONE IN GARANZIA AUTORIZZATO:

Per domande sul prodotto e sull'ordinazione di parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore più vicino. Il prodotto può essere restituito al rivenditore originale dietro presentazione della prova d'acquisto originale.

RICICLAGGIO:



Questo simbolo riporta il simbolo di selezione selettiva dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere trattato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente. Consultare l'Agenzia per l'ambiente locale per conoscere le istruzioni per lo smaltimento o portare il prodotto in un punto di raccolta rifiuti ufficiale registrato dal Comune. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di selezione selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

GARANZIA:

2 ANNI DI GARANZIA LIMITATA

Il vostro **Fluval Aquasky 3.0 LED** è garantito per parti e manodopera difettose per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida solo con la prova d'acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre le perdite conseguenti, le perdite o i danni al bestiame e ai beni personali o i danni a oggetti animati o inanimati, indipendentemente dalla loro causa. La presente garanzia è valida solo nelle normali condizioni di funzionamento a cui l'unità è destinata. Essa esclude qualsiasi danno causato da uso irragionevole, negligenza, installazione impropria, manomissione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre l'usura e le parti che non sono state sottoposte a una manutenzione adeguata o corretta. Un guasto inferiore al 5% del numero totale di LED non sarà considerato un difetto ai sensi della presente garanzia. **CIÒ NON PREGIUDICA I DIRITTI LEGALI DELL'UTENTE.**

SK DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE - Na ochranu pred zranením je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

1. PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

a všetky dôležité upozornenia na spotrebiči pred jeho použitím. Ich nedodržanie môže mať za následok stratu života rýb a/alebo poškodenie tohto spotrebiča.

2. NEBEZPEČENSTVO

- Aby sa predišlo možnému úrazu elektrickým prúdom, treba dbať na osobitnú opatrnosť, pretože pri používaní akváriového zariadenia sa používa voda. V každej z nasledujúcich situácií sa nepokúšajte o opravu sami; spotrebič odovzdajte na opravu do autorizovaného servisu alebo spotrebič zlikvidujte.

A. Ak spotrebič vykazuje akékoľvek známky abnormálneho úniku vody, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.

B. Po inštalácii spotrebič starostlivo skontrolujte. Nemal by sa zapájať, ak je voda na častiach, ktoré nie sú určené na namočenie. **Ak spotrebič alebo jeho časť spadne do vody, NESAHUJTE naň. Pred vyhľadáním prístroj najprv odpojte zo zásuvky.**

C. Nepoužívajte žiadny spotrebič, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, alebo ak je nefunkčný, alebo ak spadol, alebo je akokoľvek poškodený. Napájací kábel tohto spotrebiča nie je možné vymeniť; ak je kábel poškodený, spotrebič treba zlikvidovať. Šnúru nikdy neprerezávajte.

D. Aby ste zabránili možnosti namočenia zástrčky alebo zásuvky spotrebiča, umiestnite spotrebič na jednu stranu zásuvky namontovanej na stene, aby ste zabránili kvapkaniu vody na zásuvku alebo zástrčku. Používateľ by mal na kábli spájajúcom spotrebič so zásuvkou vytvoriť "kvapkajúcu slučku" (pozri obrázok). "Odkvapkávacia slučka" je časť šnúry pod úrovňou zásuvky alebo zástrčky, ak sa používa predlžovací kábel, aby sa zabránilo pohybu vody po šnúre a jej kontaktu so zásuvkou. Ak sa zástrčka alebo zásuvka namočí, **NEODPÁJAJTE** šnúru zo zásuvky. Odpojte poistku alebo istič, ktorý napája spotrebič. Potom odpojte zástrčku a skontrolujte prítomnosť vody v zásuvke.



3. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s výrazne obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť vždy pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

4. Aby ste predišli poraneniu, nedotýkajte sa pohyblivých častí alebo horúcich častí.

5. UPOZORNENIE

- Pred vložením rúk do vody, pred nasadením alebo zložením častí a počas inštalácie, údržby alebo manipulácie so zariadením vždy odpojte všetky spotrebiče v akváriu od elektrickej siete alebo ich odpojte. Nikdy neťahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky. Zástrčku uchopte a potiahnite, aby ste ju odpojili. Vždy odpojte spotrebič zo zásuvky, keď ho nepoužívate.

6. Spotrebič neinštalujte ani neskladujte na miestach, kde bude vystavený poveternostným vplyvom alebo teplotám pod bodom mrazu. **LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI V INTERIÉRI. SPOTREBIČ NEPONÁRAJTE.**

7. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky sa uistite, že je správne namontovaný a bezpečne umiestnený na akváriu.

8. Ak je potrebný predlžovací kábel, mal by sa použiť kábel so správnou nominálnou hodnotou. Šnúra dimenzovaná na menej ampérov alebo wattov, ako je nominálna hodnota spotrebiča, sa môže prehrievať. Je potrebné dbať na to, aby bola šnúra usporiadaná tak, aby nedošlo k jej potknutiu alebo vytrhnutiu. Pripojenie by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.

9. Používajte iba sieťový adaptér dodaný s týmto výrobkom.

10. Zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.

11. Napájací zdroj LED nesmie byť umiestnený na krytovom ráme alebo do neho.

12. "Z" prídavných zariadení: Vonkajší ohybný kábel alebo šnúra tohto svetidla sa nedá vymeniť; ak sa šnúra poškodí, svetidlo sa musí zničiť.

13. Toto svetidlo možno namontovať na akékoľvek akvárium s hrúbkou skla od 3 mm do 15 mm.

14. POZOR: Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, celé svetidlo sa musí vymeniť.

15. POZOR: Nepozeraajte sa na prevádzkový zdroj svetla.



ULOŽTE SI TENTO NÁV

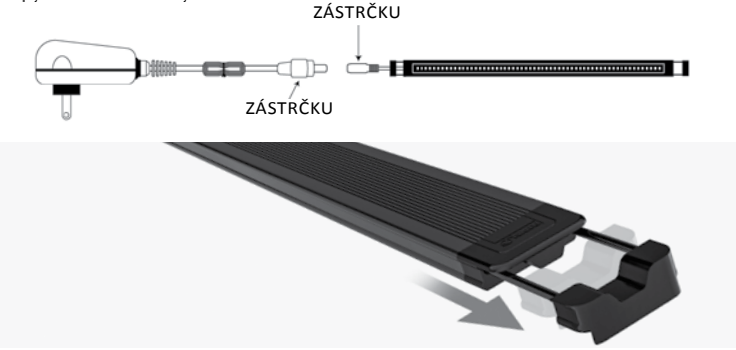
Pre úplné používanie a pochopenie tohto výrobku sa odporúča dôkladne si prečítať a pochopiť tento návod. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu tohto výrobku.

Výkon vysielacza Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm
Frekvencný rozsah vysielacza Bluetooth: 2,402 GHz - 2,480 GHz (pásmo ISM 2,4 G)

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE:

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sú všetky komponenty svetidla nepoškodené. Pred akoukoľvek údržbou vždy odpojte elektrické napájanie svetidla.

- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky sa uistite, že je svetelné zariadenie správne namontované a bezpečne umiestnené na akváriu.
- Pri obvyčajnom sklenenom akváriu sa vždy uistite, že držiaky sú na vonkajšej strane rámu akvária. V prípade potreby sa dajú výsuvné montážne konzoly primerane nastaviť, aby sa zabezpečilo správne pripevnenie na akvárium.
- Pripojte zástrčku z transformátora do zástrčky na príslušensťve.
- Pripojte transformátor k elektrickej sieti.



Naskenujte QR kód pre návod na použitie aplikácie FluvalConnect alebo navštívte
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

POKYNY K MONTÁŽNYM KONZOLÁM:

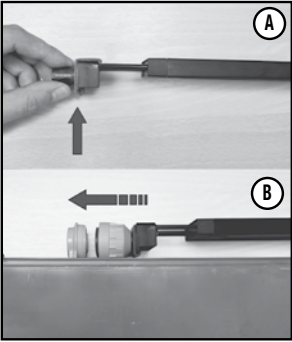
1. Uistite sa, že sú prítomné a nepoškodené všetky komponenty LED svetidla.
2. Nastavte výsuvné držiaky svetidla tak, aby zodpovedali šírke akvária. Okraje konzoly by mali bezpečne spočívať na ráme akvária, aby sa zabezpečilo správne prispôbenie.
3. Pripojte transformátor k elektrickému napájaniu svetidla a zapojte ho do zdroja energie.

DEMONTÁŽ EXISTUJÚCEJ SVETELNEJ TRUBICE

- Odpojte systém osvetlenia T8/T5 od zdroja napájania a už ho nepripájajte.
- Pri montáži do osvetľovacieho systému T8/T5 pomocou montážnych konzol sa uistite, že LED pásy nie sú pripojené k zdroju napájania.
- Odskrutkujte obe koncové krytky a presuňte ich do stredu trubice.
- Trubicu vyberte opatrným vysunutím z montážneho prvku.

INŠTALÁCIA MONTÁŽNYCH KONZOL

- Montážne konzoly pripevnite na konce výsuvných ramien LED pásu podľa fotografie (A). Možno bude potrebné mierne vysunúť výsuvacie ramená, aby ste to urobili.
- V prípade osvetľovacích systémov T5: nasadte koncové krytky na konce montážnych konzol tak, aby smerovali dovnútra.
- Pre systémy osvetlenia T8: kliknite na montáž kruhového adaptéra T8 na koniec každej montážnej konzoly a potom postupujte podľa vyššie uvedených pokynov pre systémy osvetlenia T5.
- Plne utiahnite koncové krytky späť na závit, pričom dávajte pozor, aby ste neprekrížili závit alebo ho príliš neutiahli. Možno bude potrebné vysunúť alebo zasunúť výsuvacie ramená, aby pás LED dokonale zapadol (B).
- VAROVANIE: Pred pripojením napájania sa uistite, že pásik LED je bezpečne pripevnený k systému osvetlenia akvária, aby bol stabilný a nemohol spadnúť do vody. LED diódy sú testované na IPX7, čo znamená, že vydržia dočasné ponorenie. POZNÁMKA: TOTO NIE JE PONORNÉ SVETLO.
- Pripojte napájací zdroj k pásu LED a zapnite ho.



INŠTALÁCIA STROPNÉHO DRŽIAKA

- Stropný držiak pripevnite na zadnú stranu (stranu s lamelami) pásu LED.
- Použite vhodné upevňovacie prvky pre zamýšľaný montážny povrch. Ak chcete držiaky pripevniť na sklo alebo plast, použite akváriový silikón.
- VAROVANIE: Držiak neskrutkujte na žiadne puzdro obsahujúce elektrické vedenie alebo pripojky, ako sú napríklad predradníky osvetlenia, z dôvodu vážneho rizika úrazu elektrickým prúdom.



ÚDRŽBA:

Na dosiahnutie maximálneho výkonu LED sa odporúča čistiť svetidlo a šošovky LED každý týždeň. Pred čistením svetidla odpojte transformátor a vyberte ho z akvária. Pri manipulácii s týmto zariadením používajte obe ruky. Exponované povrchy starostlivo utrite vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach alebo minerálne usadeniny, ktoré sa môžu časom nahromadiť. Nepoužívajte saponáty ani drsné čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť svetelné zariadenie. Pred opätovným pripojením transformátora k zdroju napájania sa uistite, že sú všetky povrchy suché.

ZÁKLADNÉ ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV:

Ak svetidlo nefunguje, uistite sa, že sú pevne pripojené všetky zástrčky a káble, t. j.: pripojenie od svetidla k transformátoru a pripojenie od transformátora k elektrickej zásuvke.

PRE AUTORIZOVANÝ ZÁRUČNÝ SERVIS:

V prípade otázok týkajúcich sa výrobku a objednávanie náhradných dielov sa obráťte na najbližšieho predajcu. Výrobok je možné vrátiť pôvodnému predajcovi po predložení pôvodného dokladu o kúpe.

RECYKLÁCIA:



Tento symbol nesie symbol selektívneho triedenia pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, aby sa mohol recyklovať alebo demontovať a minimalizoval sa tak jeho vplyv na životné prostredie. Prípadné pokyny na likvidáciu si overte v miestnej agentúre pre životné prostredie alebo ho odovzdajte na oficiálnom zbernom mieste registrovanom mestskou radou. Elektronické výrobky, ktoré nie sú zahrnuté do procesu selektívneho triedenia, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok.

ZÁRUKA:

2 ROKY OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Na vaše zariadenie **Fluval Aquascope 3.0 LED** sa vzťahuje záruka na chybné diely a spracovanie počas dvoch rokov od dátumu nákupu. Táto záruka platí len s dokladom o kúpe. Záruka je obmedzená len na opravu alebo výmenu a nevzťahuje sa na následné straty, straty alebo poškodenie hospodárskych zvierat a osobného majetku alebo poškodenie živých alebo neživých predmetov bez ohľadu na ich príčinu. Táto záruka platí len za bežných prevádzkových podmienok, pre ktoré je jednotka určená. Nezahŕňa žiadne škody spôsobené neprimeraným používaním, nedbalosťou, nesprávnou inštaláciou, manipuláciou, zneužitím alebo komerčným používaním. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie alebo diely, ktoré neboli primerane alebo správne udržiavané. Zlyhanie menej ako 5 % z celkového počtu LED diód sa nepovažuje za chybu podľa podmienok tejto záruky. **TOTO NEMÁ VPLYV NA VAŠE ZÁKONNÉ PRÁVA.**

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING - För att undvika personskador ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas, bland annat följande:

- LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR** och alla viktiga meddelanden på apparaten innan du använder den. Underlåtenhet att göra detta kan leda till förlust av fiskliv och/eller skada på apparaten.
- FARA** - För att undvika elektriska stötar bör särskild försiktighet iakttas eftersom vatten används vid användning av akvarieutrustning. I följande situationer ska du inte försöka reparera apparaten själv, utan lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för service eller kassera den.
 - Om apparaten visar tecken på onormalt vattenläckage ska du omedelbart koppla bort den från strömkällan.
 - Undersök apparaten noggrant efter installationen. Den ska inte kopplas in om det finns vatten på delar som inte är avsedda att vara våta. **Om apparaten eller någon del av den faller i vattnet ska du INTE sträcka dig efter den. Koppla först ur enheten innan du hämtar den.**
 - Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har tappats eller skadats på något sätt. Nätkabeln till denna apparat kan inte bytas ut; om kabeln är skadad ska apparaten kasseras. Klipp aldrig av sladden.
 - För att undvika att apparatens kontakt eller uttag blir våta, placera apparaten på ena sidan av ett väggmonterat uttag för att förhindra att vatten droppar på uttaget eller kontakten. Användaren bör ordna en "droppslinga" (se illustration) för sladden som ansluter apparaten till ett uttag. "Droppslingan" är den del av sladden som ligger under nivån för uttaget eller kontakten om en förlängningssladd används, för att förhindra att vatten rinner längs sladden och kommer i kontakt med uttaget. Om kontakten eller uttaget blir blött ska du **INTE** dra ut sladden. Koppla ur säkringen eller kretsbrytaren som matar ström till apparaten. Dra sedan ur stickkontakten och undersök om det finns vatten i uttaget.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med väsentligt nedsatt fysisk eller mental förmåga, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- För att undvika skador, rör inte vid rörliga eller heta delar.
- FÖRSIKTIGHET** - Dra alltid ur kontakten eller koppla bort alla apparater i akvariet från elförsörjningen innan du stoppar händerna i vatten, innan du sätter på eller tar av delar och medan utrustningen installeras, underhålls eller hanteras. Ryck aldrig i sladden för att dra ut kontakten ur vägguttaget. Ta tag i kontakten och dra för att dra ut den. Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget när du inte använder apparaten.
- Installera eller förvara inte apparaten där den utsätts för väder och vind eller temperaturer under fryspunkten. **ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS. SÄNK INTE NER I VATTEN.**
- Se till att apparaten är korrekt monterad och säkert placerad på akvariet innan du använder den.
- Om en förlängningssladd behövs ska en sladd med rätt märke användas. En sladd som är dimensionerad för mindre ampere eller watt än apparaten kan bli överhettad. Var noga med att placera sladden så att den inte går att snubbla över eller dra i. Anslutningen ska utföras av en behörig elinstallatör.
- Använd endast den AC-adapter som medföljer denna produkt.
- Eluttaget ska installeras nära utrustningen och vara lätt att komma åt.
- LED-strömförsörjningen får inte placeras på eller i kåpan.
- "Z"-fästen: Den externa flexibla kabeln eller sladden på denna armatur kan inte bytas ut; om sladden skadas ska armaturen förstöras.
- Denna armatur kan monteras på alla akvarier med en glastjocklek på mellan 3 mm och 15 mm.
- OBSERVERA:** Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.
- OBSERVERA:** Stirra inte på ljuskällan som är i drift. 

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

För att du ska kunna använda och förstå denna produkt fullt ut rekommenderas att du läser och förstår denna bruksanvisning noggrant. Underlåtenhet att göra detta kan leda till skador på produkten.

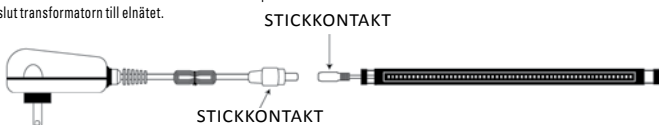
Bluetooth-sändarens effekt: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2,402 GHz-2,480 GHz (2,4 G ISM-band)

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING:

Kontrollera att alla komponenter i armaturen är oskadda innan du tar den i drift. Koppla alltid bort armaturens strömförsörjning före alla typer av underhåll.

- Se till att armaturen är korrekt monterad och säkert placerad på akvariet innan du använder apparaten.
- På ett akvarium med vanligt glas ska du alltid se till att fästena sitter på utsidan av akvariets ram. Vid behov kan de utdragbara monteringsfästena justeras så att de passar ordentligt på akvariet.
- Anslut kontakten från transformatorn till kontakten på armaturen.
- Anslut transformatorn till elnätet.





**Skanna QR-koden för instruktioner
för FluvalConnect-appen eller besök
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**



INSTRUKTIONER FÖR MONTERINGSFÄSTE:

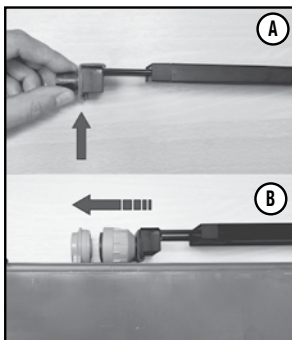
1. Se till att alla LED-armaturens komponenter finns på plats och är oskadade.
2. Justera ljusarmaturens utdragbara fästen så att de passar akvariets bredd. Konsolens kanter ska ligga stadigt på akvariets ram för att säkerställa korrekt passform.
3. Anslut transformatorn till armaturens elnät och plugga in den i strömkälla.

TA BORT DET BEFINTLIGA LJUSRÖRET

- Koppla bort T8/T5-belysningsssystemet från strömförsörjningen och anslut det inte igen.
- Se till att LED-remsorna inte är anslutna till strömförsörjningen när de monteras i T8/T5-belysningsssystemet med hjälp av monteringsfästena.
- Skruva loss båda ändlocken och för in dem i mitten av röret.
- Ta bort röret genom att försiktigt skjuta ut det ur kopplingen.

INSTALLATION AV MONTERINGSFÄSTENA

- Fäst monteringsfästena över ändarna på LED-listans utdragbara armar, enligt bilden (A). Du kan behöva dra ut förlängningsarmarna en aning för att göra detta.
- För T5-belysningsystem: montera ändlocken över monteringsfästenas ändar, så att de vänds inåt.
- För T8-belysningsystem: klicka för att montera T8-ringadaptern på änden av varje monteringsfäste och följ sedan anvisningarna ovan för T5-belysningsystem.
- Dra åt ändlocken helt på gängorna, var noga med att inte korsgånga eller dra åt för hårt. Du kan behöva förlänga eller dra tillbaka förlängningsarmarna för att få LED-listen att passa perfekt (B).
- **WARNING:** Innan du ansluter strömförsörjningen ska du se till att LED-listen är ordentligt fäst i akvariets belysningsystem så att den är stabil och inte kan falla ner i vattnet. LED-lamporna är testade enligt IPX7, vilket innebär att de tål tillfällig nedsänkning i vatten. **OBS: DETTA ÄR INTE EN DRÄNKBAR LAMPA.**
- Anslut strömförsörjningen till LED-remsan och slå på den.



MONTERING AV TAKFÄSTET

- Fäst takfästena över LED-listans baksida (sidan med fenor).
- Använd lämpliga fästaneländningar för den avsedda monteringsytan. Om du vill fästa konsolerna på glas eller plast ska du använda akvariesilikon.
- **WARNING:** Skruva inte fast fästet på något hölje som innehåller elektriska ledningar eller anslutningar, t.ex. ballaster, på grund av allvarlig risk för elektriska stötar.



UNDERHÅLL:

För maximal LED-prestanda rekommenderas att armaturen och LED-linsens rengörs varje vecka. Koppla ur transformatorn före rengöring av armaturen och ta bort den från akvariet. Använd båda händerna när du hanterar denna apparat. Torka försiktigt av exponerade ytor med en fuktig trasa för att avlägsna damm eller mineralavlagringar som kan ha samlats med tiden. Använd inte tvättmedel eller starka rengöringsmedel eftersom det kan skada armaturen. Se till att alla ytor är torra innan du ansluter transformatorn till strömkällan igen.

GRUNDLÄGGANDE FELSÖKNING:

Om armaturen inte fungerar ska du kontrollera att alla pluggar och kablar är ordentligt anslutna, dvs. anslutningen från armaturen till transformatorn och anslutningen från transformatorn till eluttaget.

FÖR AUKTORISERAD GARANTIREPARATIONSSERVICE:

För frågor om produkten och beställning av reservdelar, vänligen kontakta din närmaste återförsäljare. Produkten kan returneras till den ursprungliga återförsäljaren mot uppvisande av det ursprungliga inköpsbeviset.

ÅTERVINNING:



Denna symbol bär symbolen för selektiv sortering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön. Kontakta din lokala miljöbyrå för eventuella anvisningar om avfallshantering eller lämna in produkten till en officiell, kommunalt registrerad återvinningsstation. Elektroniska produkter som inte ingår i den selektiva sorteringsprocessen är potentiellt farliga för miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen.

GARANTI:

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Din **Fluval Aquasky 3.0 LED** är garanterad för defekta delar och utförande under en period av två år från inköpsdatumet. Denna garanti gäller endast mot uppvisande av inköpsbevis. Garantin är begränsad till reparation eller utbyte och täcker inte följdförluster, förlust eller skada på boscakap och personlig egendom eller skada på levande eller livlösa föremål, oavsett orsaken till detta. Denna garanti gäller endast under normala driftförhållanden för vilka enheten är avsedd. Den utesluter skador som orsakats av orimlig användning, försummelse, felaktig installation, manipulering, missbruk eller kommersiell användning. Garantin täcker inte slitage eller delar som inte har underhållits på ett adekvat eller korrekt sätt. Fel på mindre än 5% av det totala antalet lysdioder ska inte betraktas som en defekt enligt villkoren i denna garanti. **DETTA PÅVERKAR INTE DINA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.**